

UŽIVATELSKÝ MANUÁL
VOGE SR3



Firma GOREX s.r.o., se zřiká jakýchkoli odpovědností za jakékoli chyby, které mohla udělat při sestavování tohoto manuálu a vyhrazuje si právo provést jakékoli změny požadované evolučním vývojem samotného produktu. VOGÉ si vyhrazuje právo na provedení technické, estetické nebo jiné změny bez jakékoli upozornění.

DUBEN 2025
GOREX, s.r.o.

Výrobce:
CHONGQING LONGJIN MOTOR CO., LTD.
Baihe Industrial Park, Economic & Technology
Development Zone, Chongqing, China



VOGÉ SR3

ÚVOD

Jsme rádi, že jste se rozhodli pro vozidlo VOGÉ. Vaše vozidlo bylo vyvinuto podle nejnovějších standardů, aby vám spolehlivě sloužilo mnoho let. Předtím, než přejdete na první jízdu, se však musíte seznámit s obsahem tohoto návodu k použití.

Tato příručka obsahuje informace o správné manipulaci, servisních kontrolách a intervalech údržby vašeho vozidla. Váš prodejce VOGÉ má odborné znalosti a speciální vybavení pro provádění výše uvedených činností, které jsou předpokladem bezvadného fungování vašeho vozidla a zachování jeho hodnoty.

Všechny ilustrace a informace v této příručce jsou určeny pro stav v době tisku. VOGÉ si vyhrazuje právo provést změny bez předchozího upozornění. Váš model se může v některých bodech lišit a váš prodejce Vám jistě menší rozdíly vysvětlí.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Na volném trhu je mnoho příslušenství pro jednostopá vozidla.

Není v silách značky VOGÉ, kdy by mohla všechny tyto výrobky kontrolovat, zvláště jejich funkci a montáž. Upozorňujeme, že některé příslušenství může ovlivnit bezpečnost a jízdní vlastnosti. Proto doporučujeme používat pouze vyzkoušené a testované originální příslušenství. Prodejce VOGÉ vám jistě rád poradí se správnou volbou.

Dodatečně dodané elektrické příslušenství může přetížit elektrické a elektronické systémy vozidla. To může mít za následek poškození vozidla nebo dokonce nebezpečné situace.

Při přepravě nákladu se vždy snažte umístit jej co nejnižší na vozidle!

Upozorňujeme, že každé zatížení ovlivňuje těžiště vozidla a jízdní vlastnosti. V každém případě musí být náklad správně upevněn.



Vždy požadujte **originální díly VOGÉ**. Pouze s originálními náhradními díly VOGÉ můžete kvalitní technickou podporu, která se vyznačuje stálou spolehlivostí, výkonem a bezpečností.

ZÁBĚH

Prvních 1 000 km je nejdůležitějších v životnosti vašeho vozidla. Vy sami rozhodujete o pozdějším výkonu a spolehlivosti, neboť v tomto období záběhu ve všech funkčních oblastech běží spolu. Následující pokyny vám vysvětlí, jak se v této fázi chovat.

Nejezděte na plný plyn

Během prvních 1 000 km musí být zabráněno maximálnímu zatížení motoru. Rukojeť plynu používejte maximálně na 4/5 jejího rozsahu.

Nejezděte konstantní rychlostí

Během jízdy pravidelně střídejte otáčky motoru vozidla. Tím se sníží teplota a zatížení motoru a usnadní se proces záběhu.

Nepodtáčejte motor

Vyhňte se dlouhým jízdám s nízkými otáčkami a rychlostmi, což nevyhovuje motoru při záběhu. Zrychlujte hladce, ale vyhněte se jízdě na plný plyn během prvních 1 000 km.

MAZÁNÍ MOTORU

Abyste zabezpečili správné mazání motoru, měli byste po nastartování nechat motor chvíli běžet na volnoběh. Tím se zajistí, že se olej dostane ke všem potřebným částem.

PRVNÍ SERVIS PO 1 000 KM

První servis v 1 000 km je velmi důležitý, neboť v záběhu všechny pohyblivé části a díly dokonale zapadají do sebe. Servis se mimo jiné využívá k provedení všech nastavení a kontrol všech spojů šroubů. Tento servis vám zajistí bezproblémový provoz a dlouhou životnost vašeho stroje a doporučujeme vám, abyste ho udělali u svého prodejce VOGÉ.

VAROVÁNÍ / POZOR / UPOZORNĚNÍ

Před použitím vozidla si přečtete návod k použití a postupujte podle jednotlivých pokynů, upozornění a uvedených nebezpečí.

Kvůli zvýraznění důležitých informací, mají jejich symboly zvláštní význam. Tato varování je důležité dodržovat.



Nedodržení tohoto nařízení může ohrozit vaši bezpečnost.



Nedodržení nařízení s tímto symbolem může vést k těžkým až smrtelným zraněním řidiče, spolujezdce, chodců, mechaniků atp.



Nedodržení těchto nařízení může vést ke škodám na vozidle

UPOZORNĚNÍ

Znázorňuje informace, které mohou zjednodušit servisní práci nebo vysvětlit některé předpisy.

PÉČE O VOZIDLO

V důsledku agresivních znečišťujících látek ve vzduchu a působení silničních solí jsou všechny části motorového vozidla dosti silně ohroženy korozí. Je na uživateli, aby přiměřeně chránil vozidlo před těmito vlivy. To přispěje k zachování hodnoty vozidla a záručních nároků.

Nejlepší ochranou proti korozi je důkladné čištění všech částí vozidla. Zbytky soli a nečistot musí být zcela odstraněny. Nepoužívejte však žádná vysokotlaká čisticí zařízení - částice vody by mohly způsobit problémy s kontakty v elektrickém zařízení.

Nenalakované hliníkové části, jako je motor a kryt převodovky, musí být v zimě ošetřeny vrstvou antikorozního ochranného prostředku, který v tomto ohledu nabízí dlouhodobou ochranu. Stávající korozní skvrny na hliníku lze odstranit ocelovou drátěnkou a mýdlem. Chromované kovové části se musí čistit leštidlem na chrom a musí být opatřeny ochranným prostředkem.

Pro péči o lakované části kapotáže použijte výrobky určené k ošetření karoserií automobilů nebo motocyklů. Sedadla, kryty přístrojů, směrová světla, zadní světlo a větrné štíty, jakož i silně přilnavé nečistoty a hmyz by se měly čistit prostředkem na odstraňování hmyzu (ne hrubou houbou – mohou se vyskytnout škrábance). Větrné štíty se nesmí otřít za sucha. V opačném případě hrozí poškrábání.

Pro pryžové komponenty se používají speciální prostředky pro ošetření pryže, aby se zabránilo vzniku trhlin. Pneumatiky nevyžadují žádnou zvláštní péči, čistí se pouze vodou.

Každý přípravek vždy nejprve vyzkoušejte na malém a málo viditelném místě motocyklu. Jakmile se ujistíte, že přípravek daný materiál nepoškodil, můžete pokračovat v čištění.

Váš prodejce vám rád pomůže vybrat vhodné čisticí a ošetřovací výrobky.

Jízda na motorce / skútru přináší radost, ale také nebezpečí a zodpovědnost. Pro vaši vlastní bezpečnost je třeba dodržovat následující pokyny:

HELMA

Bezpečnost začíná použitím bezpečnostní přilby. Poranění hlavy jsou nejčastější a nejnebezpečnější zranění. Noste vždy homologovanou přilbu s průzorem nebo brýlemi.

OBLEČENÍ

Volné oblečení, které vane během jízdy, jako jsou kabáty, široké bundy a sukně, může negativně ovlivnit jízdní vlastnosti. Chraňte všechny části těla přiléhavým oblečením.

OVLÁDÁNÍ PŘED JÍZDOU

Před každou cestou proveďte bezpečnostní kontrolu vašeho vozidla. Pokyny naleznete v dalších částech této příručky.

POKYNY PRO JÍZDU S VOZIDLEM

Bezvadná manipulace s vozidlem je klíčem k bezpečné jízdě. Toto ovládání procvičte nejlépe na tichém a uzavřeném místě, abyste měli dostatečný klid a prostor k tomu, abyste dokonale poznali ovládání vozidla. Zkoušejte rozjezdy, řízení, brzdění a seznamte se se všemi ovládacími prvky.

JÍZDA VE ŠPATNÉM POČASÍ

Špatné povětrnostní podmínky vyžadují zvýšenou pozornost. Brzdná dráha je například v mokrých podmínkách až dvakrát delší než na suchých cestách. Vyhněte se přejezdům přes víka kanálů nebo popadanému listí, protože existuje zvýšené riziko pádu. I když máte jen malé pochybnosti o stavu cesty, vždy výrazně snižte rychlost.

ZMĚNY NA VOZIDLE

Jakákoli změna vašeho vozidla nebo odstranění jeho komponentů může ovlivnit bezpečnost a porušovat právní normy. Nové pneumatiky také vyžadují zvýšenou pozornost během jejich zajištění, protože musí získat maximální přilnavost. Během prvních 100 km postupně zvyšujte náklony na okraj pneumatiky. Teprve poté můžete pneumatiku využívat plně.

VAROVÁNÍ

- Nedbalost při zabíhání pneumatik může způsobit ztrátu přilnavosti pneumatik a ztrátu kontroly nad vozidlem.
- Dodržujte všechny pokyny ke správném zajištění pneumatik a vyhněte se v prvních 100 km rychlé akceleraci, brzdění a prudkých změn sklonu stroje v zatáčkách.

VAROVÁNÍ

- Maximální povolená hmotnost vozidla a maximální nosnost vozidla nesmí být překročena!

INFORMACE	11	1.8 VYBAVENÍ	53
1.1 IDENTIFIKACE VOZIDLA	12	USB zásuvka	53
Číslo podvozku (VIN)	12	Levá a pravá přihrádka	54
Číslo motoru	13	Prostor pod sedadlem	54
1.2 ČÁSTI VOZIDLA	14	Stupačky řidiče	56
1.3 BEZKLÍČOVÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ	16	Stupačky spolujezdce	56
1.4 SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ	19	Hlavní stojan	56
1.5 VAROVNÉ ŠTÍTKY	20	Boční stojan	57
1.6 PŘÍSTROJOVÁ DESKA	21	Zpětná zrcátka	58
Informace o funkcích přístrojové desky	22	Nastavení zadních tlumičů	59
1.7 OVLÁDÁNÍ	39	Příslušenství a úpravy	60
Zámek řízení	39	POUŽITÍ	61
Světla	40	2.1 BEZPEČNOST JÍZDY	62
Tlačítko Start	40	Vybavení	63
Spínač zapalování	40	Způsob řízení	64
Palubní kamera	43	Náklad	65
Výstražná světla	48	Přeprava osob	66
Tlačítko vypnutí motoru	49	2.2 STARTOVÁNÍ	67
Tlačítko pro pořízování fotografií	49	Elektrický startér	67
Tlačítko ovládání světel	50	2.3 PRVNÍ JÍZDA	69
Tlačítko ovládání směrových světel	50	2.4 JAK ZASTAVIT	72
Tlačítko TCS/ESC	50	2.5 PROTIBLOKOVACÍ BRZDOVÝ SYSTÉM	74
Klakson	51	2.6 SYSTÉM KONTROLY TRAKCE TCS	75
Otevření sedla	51	2.7 ZÁBĚH	77
Parkovací brzda	52		

ÚDRŽBA	78	Kontrola baterie	101
3.1 KONTROLY PŘED JÍZDOU	79	Výměna pojistek	103
Kontrola motorového oleje	79	3.3 V PŘÍPADĚ SELHÁNÍ	105
Doplňování motorového oleje	80	3.4 TABULKA ÚDRŽBY	106
Doplňování paliva	82		
Ovládání plynu	84		
Vůle v řízení	84		
Kontrola tlumičů	85		
Brzdy	86		
Kontrola chladicí kapaliny	87		
Brzdové světlo	87		
Ovládání ukazatele směru	88		
Kontrola zpětných zrcátek	88		
Kontrola pneumatik	89		
Ovládání světlometů	90		
Kontrola tachometru	91		
Ovládání klaksonu	91		
Obecná kontrola	91		
3.2 PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA	92		
Všeobecné mazání	93		
Čištění	93		
Kontrola vzduchového filtru	94		
Výměna motorového oleje	95		
Výměna převodového oleje	97		
Nastavení vůle plynové rukojeti	99		
Kontrola zapalovací svíčky	100		

INFORMACE >

1.1 IDENTIFIKACE VOZIDLA

ČÍSLO PODVOZKU VIN

Číslo podvozku je vyraženo na části rámu naproti sedadlu, v blízkosti víčka palivové nádrže. Pro přístup k VIN číslu otevřete víčko palivové nádrže.

Zkontrolujte, zda se číslo podvozku shoduje s číslem uvedeným v technickém průkazu a v servisní knížce.



ČÍSLO MOTORU

Číslo motoru je vyraženo na levém krytu motoru vozidla.



Číslo motoru



1.2 ČÁSTI VOZIDLA

Nastavitelné čelní plexisklo (2 polohy)

Levý ovladač

Páka zadní brzdy

Přední světlo

Levá přihrádka

Stupačky řidiče

Přední kotoučová
brzda

Víčko palivové nádrže (pod dvířky)

Madla pro spolujezdce

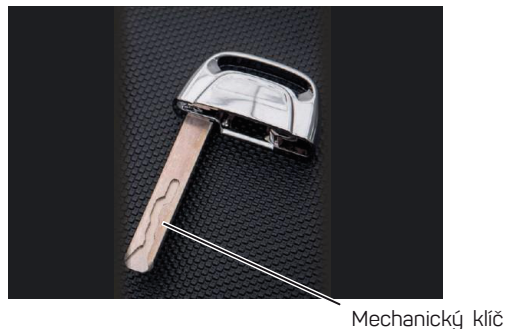
Osvětlení registrační
značky

Hlavní stojan

Boční stojan







1.3 BEZKLÍČOVÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Vozidlo je vybaveno dvěma dálkovými ovladači s integrovaným mechanickým klíčem, podrobnosti viz "SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ" na straně 40.

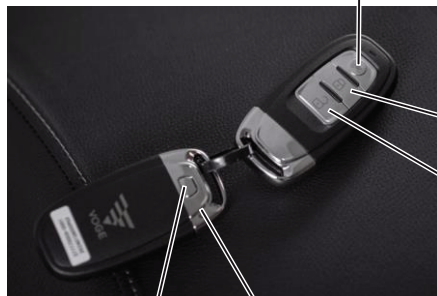
POZOR!

- Bez dálkového ovládání nebo mechanického klíče nelze aktivovat spínač zapalování vozidla. Dávejte proto velký pozor, abyste dálkový ovladač s mechanickou vložkou klíče neztratili, a pečlivě jej uschovejte.

Klíče plní následující funkce:

- Aktivace zapalování vozidla
- Zamykání / odemykání spínače zapalování, řízení, sedadla a víka palivové nádrže.
- Stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači se rozsvítí červené světlo, které signalizuje, že baterie funguje správně. Pokud se výstražná kontrolka nerozsvítí, je třeba vyměnit baterii (typ CR2450).

Tlačítko pro vyhledávání

Tlačítko
ZAMKNOUTTlačítko
ODEMKNOUT

Mechanický klíč

Tlačítko pro vyndání klíče



Spínač zapalování

POZOR!

- Vzdálenost mezi bezklíčovým dálkovým ovládačem a anténou umístěnou v blízkosti víčka palivové nádrže nesmí za jízdy překročit 1,2 m.

Tlačítko pro vyhledávání vozidla

Krátce stiskněte tlačítko vyhledávání, směrovky vozidla třikrát bliknou.

Tlačítko ZAMKNOUT



Tlačítko ODEMKNOUT

POZOR!

- Vzdálenost při hledání nesmí překročit 30 m. Pokud je vzdálenost větší než 30 m, párování se nezdaří a vozidlo nebude možné aktivovat a nastartovat.

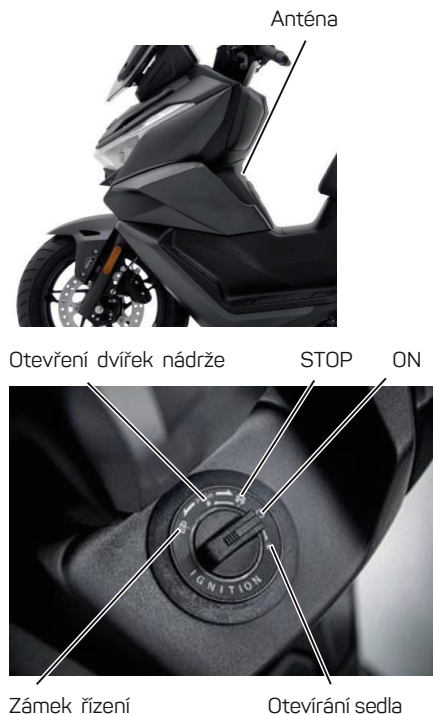
Po stisknutí tlačítka "ODEMKNOUT" na dálkovém ovladači, ve vzdálenosti menší než 30 m, během několika sekund stiskněte a otočte spínač zapalování umístěný pod řídítky, aby se vozidlo zapnulo. Dálkový ovladač vždy mějte v blízkosti přijímací antény. Po zapnutí vozidla můžete odložit klíč na bezpečné místo (přihrádka / kapsa kalhot) a v klidu řídit skútr.

Tlačítko ZAMKNOUT

Stisknutím tohoto tlačítka na dvě sekundy se zablokuje řízení, sedadlo, dvířka víčka palivové nádrže a vypne se spínač zapalování.

Tlačítko ODEMKNOUT

Stisknutím tohoto tlačítka na dvě sekundy lze odemknout: řízení, sedadlo, přístupová dvířka víčka palivové nádrže a aktivovat spínač zapalování.



Pokud je baterie dálkového ovládání vybitá, není možné sedlo automaticky odemknout; je proto nutné použít mechanický klíč k otočení spínače zapalování do vyhrazené polohy.

1.4 SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ

Pro aktivaci spínače zapalování je nutné:

1. Dálkové ovládání je umístěno v maximální vzdálenosti 2,5 m od antény (případně stiskněte tlačítko "ODEMKNOUT" na dálkovém ovladači, což funguje i na větší vzdálenosti).
2. Stiskněte samotný spínač zapalování - rámeček kolem něj se rozsvítí.
 - Spínač zapalování se může nacházet v následujících polohách:
 - Zámek řízení: Zámek řízení zapnete stisknutím a otočením spínače proti směru hodinových ručiček do polohy "🔒". Poté vytočte řídítka a ta se zajistí.
 - Dvířka palivové nádrže: dvířka otevřete stisknutím a otočením spínače proti směru hodinových ručiček do polohy "🛢️".
 - STOP: přepněte přepínač do polohy "🛑". Motor nelze nastartovat, tachometr po chvíli zhasne.
 - ON: přepněte přepínač do polohy "🔄". Motor lze nastartovat.
 - Otevřené sedlo: Otočte přepínač ve směru hodinových ručiček do polohy "👉". Sedadlo se uvolní.



Vložený mechanický klíč

Funkce se vypínají stisknutím tlačítka ZAMNOUT a zapínají stisknutím tlačítka ODEMKNOUT na dálkovém ovladači.

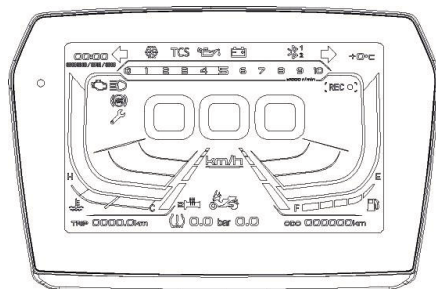
V případě vybití baterie dálkového ovladače vyjměte mechanický klíč z dálkového ovladače a vložte jej do spínače, abyste umožnili provoz vozidla.

1.5 ŠTÍTKY

Na vozidle je řada štítků, které je třeba číst velmi pozorně, protože obsahují důležité informace pro bezpečnost a výkon vozidla.

POZOR!

- Nedodržením těchto upozornění se vystavujete nebezpečným rizikům a můžete ohrozit svou bezpečnost i bezpečnost ostatních.
- Neodstraňujte žádné štítky.



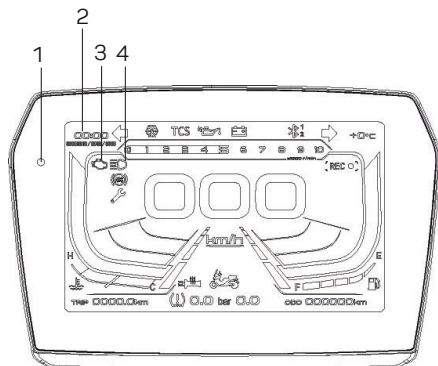
TFT displej

1.6 PŘÍSTROJOVÁ DESKA

Přístrojová deska modelu Voge SR3 je tvořena TFT displejem. Po otočení spínače zapalování do polohy "ON" se digitální displej rozsvítí a spustí kontrolu všech funkcí, přičemž jas je nastaven dle posledního zapnutí. Jas displeje se automaticky nastaví mezi dvěma režimy (jasný a tmavý) podle okolního osvětlení

POZOR!

- Z bezpečnostních důvodů přepínáte mezi funkcemi displeje nebo měňte jednotky pouze při stojícím vozidle. Sundání rukou z řídítek je v rozporu s pravidly silničního provozu a snižuje vaši schopnost ovládat vozidlo.
- Aby nedošlo k poškození vozidla, nemýjte jej vysokotlakou myčkou. Vyvarujte se také čištění vozidla benzínem nebo etanolem, což by mohlo způsobit praskliny nebo změnu barvy.



INFORMACE O FUNKCÍCH PŘÍSTROJOVÉ DESKY

1) SNÍMAČ JASU

Jas displeje se automaticky nastavuje mezi dvěma režimy (jasný a tmavý) v závislosti na okolním světle.

2) HODINY / DATUM

Ukazuje čas (hodiny a minuty) a datum při zapnutí klíčku zapalování. Informace o nastavení hodin naleznete v části "Nastavení času" na straně 35.

3) KONTROLKA VSTŘIKOVÁNÍ

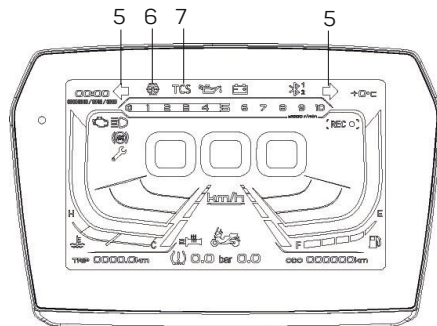
Při spuštění se rozsvítí kontrolka pro kontrolu funkce vstřikovacího systému. Pokud po nastartování vozidla zůstane svítit nebo se rozsvítí během jízdy, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis VOGÉ, který provede kontrolu.

4) KONTROLKA DÁLKOVÝCH SVĚTEL

Kontrolka se rozsvítí, když jsou v provozu dálková světla.

POZOR!

Nepoužívejte dálková světla při míjení jiných vozidel.



Tlačítko TCS



5) SMĚROVÉ KONTROLKY (VLEVO A VPRAVO)

Bliká, když je v provozu ukazatel změny směru.

POZOR!

Pokud je boční stojan spuštěný, motor nelze nastartovat.

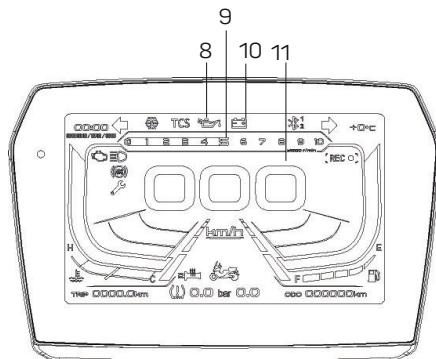
6) VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA NEBEZPEČÍ NÁLEDÍ

Bliká, když venkovní teplota klesne pod 5 °C, a upozorňuje na možné riziko náledí na vozovce.

7) KONTROLKA TCS (KONTROLA TRAKCE)

Po nastartování vozidla se automaticky aktivuje funkce TCS: příslušná kontrolka začne pomalu blikat a po uvedení vozidla do provozu vozidla zhasne.

V případě prokluzu pneumatik se automaticky aktivuje systém TCS, který zabrání ztrátě trakce a zabrání prokluzu kola: Příslušná kontrolka začne rychle blikat. Systém TCS je možné vypnout stisknutím tlačítka TCS na levém ovladači (při stojícím vozidle) pokud je kontrola trakce vypnutá, příslušná výstražná kontrolka zůstane během jízdy svítit.



POZOR!

V případě poruchy systému TCS nebo pokud kontrolka TCS svítí i během jízdy, navštivte co nejdříve autorizovaný servis VOGÉ.

8) KONTROLKA TLAKU OLEJE

Pokud se rozsvítí během jízdy, znamená to, že tlak motorového oleje v okruhu je nedostatečný. V takovém případě okamžitě zastavte motor a zkontrolujte hladinu oleje.

9) OTÁČKY MOTORU

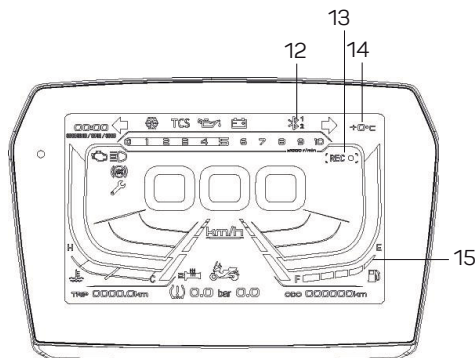
Udává počet otáček motoru za minutu (hodnota každého sloupce se vynásobí 1000 otáčkami).

10) VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA NAPĚTÍ BATERIE

Ukazuje okamžité napětí baterie (ve voltech).

11) RYCHLOMĚŘ

Udává rychlost jízdy vozidla v kilometrech nebo mílích za hodinu. (km/h nebo mph)



12) INDIKÁTOR BLUETOOTH A PŘÍCHOZÍHO HOVORU

Po připojení mobilního telefonu k vozidlu přes Bluetooth se na indikátoru zobrazí oznámení o příchozím hovoru (telefonní číslo).

Párovací kód pro Bluetooth je 0000.

13) INDIKÁTOR PŘEDNÍ KAMERY

Označuje, že je v provozu přední kamera.

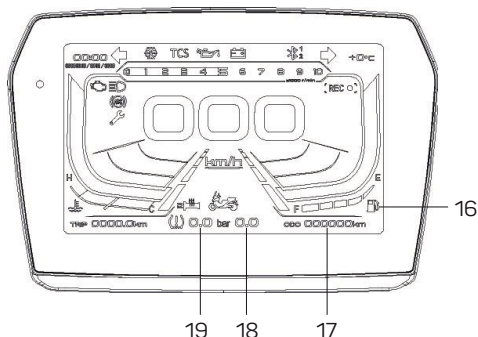
14) UKAZATEL VENKOVNÍ TEPLOTY

Udává venkovní teplotu ve stupních Celsia (°C).

15) UKAZATEL STAVU PALIVA

Ukazuje množství paliva v nádrži, které se za normálních podmínek nachází mezi prvním a pátým sloupcem (úroveň "E" a "F").

Jakmile začne blikat kontrolka "E" nebo poslední sloupec, co nejdříve doplňte palivo. Nedostatečná hladina paliva může způsobit problémy se startováním motoru a poškození palivového čerpadla.



16) KONTROLKA REZERVY PALIVA

Bliká nebo se rozsvítí, když je hladina paliva nedostatečná.
Doplňte palivo co nejdříve.

17) CELKOVÝ STAV TACHOMETRU (ODO)

Udává celkovou ujetou vzdálenost.

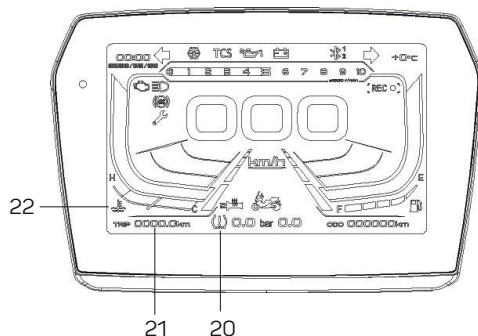
18) UKAZATEL TLAKU V ZADNÍCH PNEUMATIKÁCH

Zobrazuje tlak v zadní pneumatice: pokud je v rozmezí 2,2 až 2,9 baru, příslušná hodnota zbělá a výstražná kontrolka zhasne. Pokud je tlak v zadní pneumatice nižší než 2,1 baru nebo vyšší než 3,1 baru, rozsvítí se červená kontrolka tlaku v pneumatice.

19) UKAZATEL TLAKU V PŘEDNÍCH PNEUMATIKÁCH

Zobrazuje tlak v předních pneumatikách: pokud je mezi 2,0 a 2,7 baru, příslušná hodnota se zbarví bíle a výstražná kontrolka zhasne.

Pokud je tlak v předních pneumatikách nižší než 1,9 baru nebo vyšší než 2,9 baru, rozsvítí se červená kontrolka tlaku v pneumatikách.



POZOR!

Pokud indikátor tlaku v předních nebo zadních pneumatikách nefunguje správně, zobrazí se na displeji místo příslušné hodnoty tlaku červená čára. Co nejdříve navštivte autorizovaný servis VOGÉ.

20) KONTROLKA TLAKU V PNEUMATIKÁCH

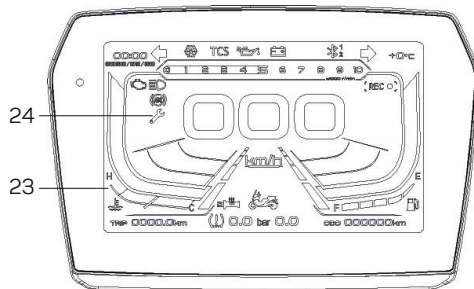
Bliká, když tlak jedné nebo obou pneumatikách není správný.

21) TRIP

Uvádí ujetou vzdálenost od posledního vynulování.

22) VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA TEPLoty CHLADICÍ KAPALINY

Pokud se kontrolka rozsvítí, zastavte vozidlo, nechte motor vychladnout a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Pokud je hladina nízká, doplňte ji (podrobnosti viz "Kontrola chladicí kapaliny" na straně 87).

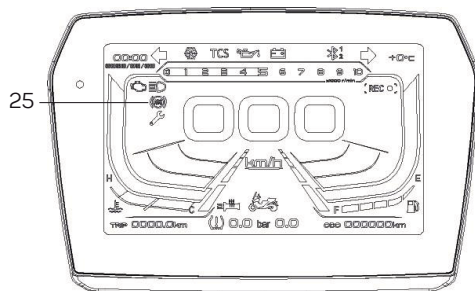


23) TEPLOTA CHLADICÍ KAPALINY

Ukazuje teplotu chladicí kapaliny. Pokud teplota překročí 120 °C, indikátor zčervená. Pokud se kontrolka rozsvítí, zastavte vozidlo, aby motor vychladl, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. Pokud je hladina nízká, doplňte ji (podrobnosti viz "Kontrola chladicí kapaliny" na straně 87).

24) KONTROLKA ÚDRŽBY "SERVIS"

Pokud se během jízdy rozsvítí kontrolka "SERVIS", jedná se o jednoduché upozornění - zkontrolujte, zda byly dodrženy servisní intervaly uvedené v tabulce údržby. Pokud tato údržba nebyla provedena, obraťte se na autorizovaný servis VOGÉ.



25) INDIKÁTOR ABS

Kontrolka se rozsvítí při zapnutí zapalování, aby se ověřila správná funkce protiblokovacího systému (ABS), a zhasne, když rychlost překročí 6 km/h. Pokud kontrolka zůstane svítit po nastartování nebo se rozsvítí během jízdy, je možné, že systém ABS nefunguje správně. V takovém případě bude deaktivován. Běžný brzdový systém bude nadále fungovat normálně.

POZOR!

- V případě poruchy ABS navštivte co nejdříve autorizovaný servis VOGÉ.
- V případě poruchy ABS nezapomeňte dbát na to, aby nedošlo k zablokování kol při nouzovém brzdění.

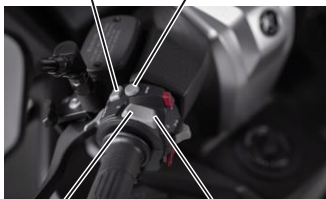


Zobrazení režimu ECO



Zobrazení režimu SPORT

Tlačítko "ESC" Tlačítko "ENTER"



Tlačítko "NAHORU" Tlačítko "DOLŮ"

OVLÁDÁNÍ PŘÍSTROJOVÉ DESKY

Přístrojová deska skútru Voge SR3 se skládá z TFT displeje se dvěma různými zobrazeními: "ECO" nebo "SPORT".

Krátkým stisknutím tlačítka 'ENTER' vstoupíte do rozhraní displeje. Dlouhým stisknutím tlačítka 'ENTER' vstoupíte do nabídky Nastavení.

POZOR!

- Krátké stisknutí: 0,5 sekundy
- Dlouhé stisknutí: 2 sekundy

Po připojení Bluetooth: krátkým stisknutím tlačítka "DOLŮ" přijmete příchozí hovor; krátkým stisknutím tlačítka "NAHORU" hovor ukončíte.

POZOR!

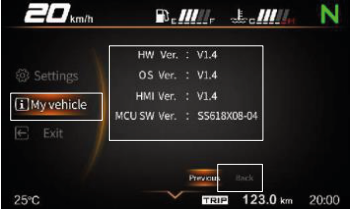
Před přijetím hovoru se ujistěte, že jste k zařízení připojili sluchátka.



Hlavní nabídka a podnabídka "Nastavení"



Hlavní podnabídka "Moje vozidlo"



Druhá podnabídka kategorie "Moje vozidlo"

* Funkce není k dispozici pro evropský trh

Přístrojová deska má:

HLAVNÍ MENU

- Nastavení ("Settings")
- Moje vozidlo ("My vehicle")
- Odejít ("Exit")

Podnabídka "Nastavení" umožňuje následující funkce:

Výběr jazyka, výběr jednotek (metrické/imperiální), výběr zobrazení displeje, resetování TRIPu, nastavení hodin, Bluetooth, připojení WI-FI*, sledování tlaku v pneumatikách, synchronizace telefonního seznamu.

V podnabídce "**Moje vozidlo**" můžete získat informace o svém vozidle a provádět určité funkce.

Kliknutím na "Odejít" se vrátíte na hlavní zobrazení displeje.

Podnabídka "Moje vozidlo"

V hlavní nabídce krátkým stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" vyberte položku "Moje vozidlo" a poté krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" vstupte do sekce a zobrazte informace o svém vozidle. Dalším stisknutím tlačítka 'ENTER' vyberete položku 'NEXT' a zobrazíte další informační stránku s informacemi o verzi softwaru, nebo se vrátíte zpět stisknutím položky 'BACK'.



Vzdálenost byla ujeta, navštivte servis a proveďte garanční prohlídku



Vzdálenost do prvního servisního intervalu (1000 km)

RESETOVÁNÍ SERVISNÍHO INTERVALU

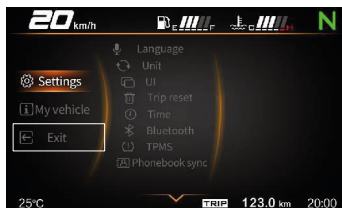
V podnabídce "Moje vozidlo" je možné provést resetování intervalu servisní prohlídky. Pro provedení této operace proveďte následující postup.

Vstupte do podnabídky "Moje vozidlo". V podnabídce uvidíte zbývající vzdálenost do příštího servisu (v km).

Krátce stiskněte tlačítko 'ENTER' a podržte jej stisknuté. Stiskněte také tlačítko 'NAHORU' a podržte jej stisknuté současně po dobu nejméně 3 sekund.

Ukazatel servisu se automaticky vynuluje a na displeji se zobrazí hodnota: 6 000 km (vzdálenost do dalšího servisního intervalu)

Po dokončení nulování stiskněte tlačítko "ESC" pro opuštění obrazovky "Moje vozidlo" a návrat na hlavní obrazovku.



Exit



Jazyk



Jednotky rychlosti

V hlavní nabídce krátkým stisknutím tlačítka "UP" nebo "DOWN" vyberte položku "Exit", pokud chcete opustit hlavní nabídku. Poté krátce stiskněte tlačítko "ENTER".

V nabídce nastavení

Krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" vstupte do podnabídky Settings (Nastavení), krátkým stisknutím tlačítka "UP" (Nahoru) nebo "DOWN" (Dolů) vyberte položku, jejíž nastavení chcete změnit, a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" ji vyberte.

Jazyk (Language)

V podnabídce Settings (Nastavení) krátkým stisknutím tlačítka "UP" (Nahoru) nebo "DOWN" (Dolů) vyberte položku Language (Jazyk) a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" přejděte k výběru jazyka: krátkým stisknutím tlačítka "UP" (Nahoru) nebo "DOWN" (Dolů) posuňte kurzor a vyberte jeden z dostupných jazyků. Po výběru jazyka stiskněte tlačítko "ENTER". Poté stiskněte tlačítko "ESC" a vrátíte se do podnabídky nastavení.

Jednotky - km/h nebo mph (Unit)

V podnabídce Settings (Nastavení) krátkým stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" vyberte Unit (Jednotky) a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" přejděte k výběru jednotek: krátkým stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" přesuňte kurzor a vyberte jednu z jednotek - km/h nebo mph. Po výběru měrné jednotky krátce stiskněte tlačítko "ENTER" pro potvrzení a nakonec stiskněte tlačítko "ESC" pro návrat do podnabídky nastavení.



Režimy zobrazení displeje



Resetování TRIPu

Režimy zobrazení displeje (UI)

V podnabídce Settings (Nastavení) krátkým stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" vyberte položku UI (Režim zobrazení), krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" přejděte k výběru režimu zobrazení: krátkým stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" přesuňte kurzor a vyberte jeden z dostupných režimů - klasický nebo sportovní. Po výběru režimu zobrazení jej krátkým stisknutím "ENTER" potvrďte a nakonec se stisknutím tlačítka "ESC" vraťte do podnabídky Nastavení.

Resetování TRIPu (Trip reset)

V podnabídce Settings (Nastavení) krátkým stisknutím tlačítka "UP" (Nahoru) nebo "DOWN" (Dolů) vyberte možnost Trip reset (Resetování TRIPu) a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" přejdete do podnabídky resetu TRIPu. Krátkým stisknutím tlačítka "UP" nebo "DOWN" posuňte kurzor a zvolte "OK" pro potvrzení operace vynulování ujeté vzdálenosti nebo "Back" pro návrat zpět; jakmile zvolíte, zda chcete provést vynulování ujeté vzdálenosti, krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" potvrďte operaci a nakonec stiskněte tlačítko "ESC". Tím se vrátíte do podnabídky Nastavení.



Nastavení času a hodin



Nastavení minut

Nastavení času (Time)

V podnabídce Settings (Nastavení) vyberte krátkým stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" položku Time (Čas) a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" přejděte do nastavení hodin.

Krátkým stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" nastavte desítky hodin a potvrďte tlačítkem "ENTER". Stisknutím tlačítka "NAHORU" nebo "DOLŮ" přejděte na jednotky hodin a potvrďte tlačítkem "ENTER". Tlačítky "NAHORU" nebo "DOLŮ" je nastavíte. Poté opět potvrďte tlačítkem "ENTER" a šípkami přejděte na nastavení minut. Postupujte stejně pro nastavení minut i datumu. Nakonec stiskněte tlačítko "ESC" pro návrat do podnabídky Nastavení.



Bluetooth

Bluetooth

V podnabídce Settings (Nastavení) krátkým stisknutím tlačítka "Nahoru" nebo "Dolů" vyberte položku Bluetooth a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" přejdete do podnabídky nastavení Bluetooth.

Stisknutím tlačítka "Nahoru" nebo "Dolů" vyberte položku "ON" (Zapnuto) pro zapnutí funkce nebo "OFF" (Vypnuto) pro její vypnutí. Stisknutím tlačítka "ESC" se vrátíte do podnabídky Nastavení.



Systém sledování tlaku pneumatik (TPMS)

Systém sledování tlaku pneumatik (TPMS)

V podnabídce Settings (Nastavení) krátkým stisknutím tlačítka "Nahoru" nebo "Dolů" vyberte položku TPMS a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" přejděte na nastavení tlaku v pneumatikách. Krátkým stisknutím tlačítka "UP" nebo "DOWN" vyberte snímač tlaku v přední (Front) nebo zadní (Rear) pneumatice a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" potvrďte vybranou pneumatiku.

Na displeji se rozsvítí u vybrané pneumatiky nápis "Learning". V ten moment začnete upouštět tlak v té pneumatice, kterou se snažíte spárovat, dokud se na displeji nezobrazí nápis "Successful" (Úspěšné). To znamená, že operace připojení pneumatiky proběhla úspěšně. Poté pneumatiku dohustěte na požadovanou úroveň. Tuto operaci proveďte nejdříve pro jednu a poté pro druhou pneumatiku. Na závěr stiskněte tlačítko "ESC" pro návrat do podnabídky Nastavení. Tlaky v pneumatikách se zkorigují po ujetí určité vzdálenosti.

Tlak v pneumatikách pravidelně kontrolujte pomocí kalibrovaného tlakoměru. Ukazatel tlaku v pneumatikách je pouze informativní a nemusí ukazovat přesné hodnoty.



Synchronizace kontaktů



Opuštění nabídky

Synchronizace kontaktů mobilního telefonu

V podnabídce Settings (Nastavení) krátkým stisknutím tlačítka "Nahoru" nebo "Dolů" vyberte položku Phonebook sync (Synchronizace kontaktů mobilního telefonu) a krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" přejděte do podnabídky synchronizace. Synchronizujte telefonní seznam mobilního telefonu krátkým stisknutím tlačítka "ENTER". Na obrazovce se zobrazí zpráva "Downloading" (Stahování) a po dokončení synchronizace telefonního seznamu zmizí. Nakonec se stisknutím tlačítka "ESC" vraťte do podnabídky Nastavení.

Opuštění podnabídky Settings

Po dokončení změny nastavení v podnabídce Settings se stisknutím tlačítka "ESC" vrátíte do hlavní nabídky. Krátkým stisknutím tlačítek "UP" nebo "DOWN" přesunete kurzor a vyberete položku "Exit". Nakonec krátkým stisknutím tlačítka "ENTER" opustíte hlavní nabídku a vrátíte se na hlavní displej.



Zámek řízení

1.7 OVLÁDÁNÍ

ZÁMEK ŘÍZENÍ

Uzamčení

Zámek řízení zapnete tak, že při zapnutém zapalování otočíte řídítky zcela doleva, zatlačíte a otočíte spínač zapalování do polohy "  ". Vozidlo se vypne a zámek řízení se rovněž automaticky uzamkne.

Odemčení

Chcete-li zámek řízení vypnout, stiskněte spínač zapalování a otočte jím ve směru hodinových ručiček do jiné polohy. Zámek řízení se automaticky vypne.

POZOR!

- Po zablokování zkuste jemně otočit řídítky, abyste se ujistili, že je řízení skutečně zablokováno.
- Když je vozidlo v pohybu, není možné zablokovat řízení.



Tlačítko START



Spínač zapalování

SVĚTLA

Toto vozidlo je vybaveno systémem automatického zapnutí světel, pokud je displej aktivní.

POZOR!

Nenechávejte zapnuté zapalování s vypnutým motorem déle než 3 minuty, aby nedošlo k vybití akumulátoru.

TLAČÍTKO START

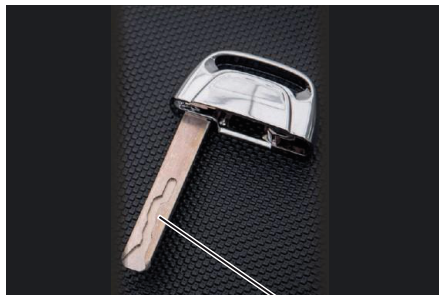
- ⚡ Chcete-li nastartovat motor, stiskněte při aktivovaném spínači zapalování startovací tlačítko umístěné na pravé rukojeti a zatáhněte za jednu z brzdových pák.

POZOR!

- Pokyny pro uvedení do provozu naleznete v části "2.2 STARTOVÁNÍ" na straně 67.

SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ

Tento model je vybaven bezklíčovým dálkovým ovládáním s integrovaným mechanickým klíčem.



Mechanický klíč

Otevření dvířek nádrže STOP ON



Zámek řízení

Otevírání sedadla

POZOR!

- Bez dálkového ovládání nebo mechanického klíče není možné aktivovat multifunkční spínač vozidla. Dávejte proto velký pozor, abyste dálkový ovladač s mechanickou vložkou klíče neztratili, a pečlivě jej uschovejte.

Klíč plní následující funkce:

- Spuštění / zastavení vozidla (ON/STOP)
- Otevírání sedla
- Zapínání / vypínání zámku řízení
- Otevírání víčka palivové nádrže

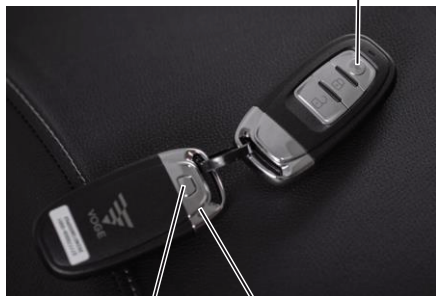
Zapalování

Vzdálenost mezi bezklíčovým dálkovým ovládáním a přijímací anténou nesmí být během jízdy větší než 1,2 m. Zámek řízení nelze aktivovat za jízdy.

POZOR!

- Pokud tlačítko zapalování začne blikat červeně, znamená to, že je nějaký problém s připojením mezi bezklíčovým dálkovým ovladačem a vozidlem. Ujistěte se, že vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a anténou je menší než 1,2 m.

Tlačítko pro vyhledávání vozidla



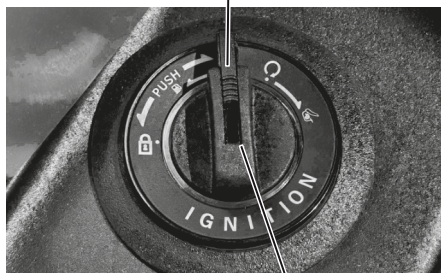
Tlačítko pro vyjmutí klíče Mechanický klíč

Pokud je baterie v dálkovém ovládání vybitá, vytáhněte mechanický klíč a vložte jej do otvoru v otočném tlačítku zapalování.

POZOR!

- Tento model má středový i boční stojan. Při použití bočního stojanu otočte řídítky doleva, abyste udrželi stabilitu a mohli aktivovat zámek řízení.

Výsuvná krytka



Otvor pro vložení mechanického klíče do otočného tlačítka zapalování (schovaný pod výsuvnou krytkou)

Tlačítko pro
pořízení fotografie

Kamera

Slot pro
paměťovou kartu

PALUBNÍ KAMERA

Voge SR3 je vybaven kamerou pro záznam jízdy. Slot pro paměťovou kartu se nachází v pravé přihrádce. Doporučuje se používat microSD kartu o velikosti maximálně 128 GB.

POZOR!

- Před prvním použitím musí být karta naformátována na FAT32. Pokud to váš operační systém neumožňuje, stáhněte si některý z bezplatných formátovacích softwarů dostupných online. Druhým způsobem je naformátování paměťové karty v aplikaci Voge Global, kterou se dá kamera ovládat a nastavovat.
- Po zaplnění karty se nahradí starší záznam novým.
- Paměťovou kartu si musí uživatel zakoupit sám. Není součástí tohoto vozidla
- Po vložení karty a zapnutí zapalování se automaticky spustí nahrávání, které nelze vypnout. Stisknutím tlačítka spouště pořídíte jednotlivé snímky.
- Pokud nechcete nahrávat, vyjměte microSD kartu ze slotu.
- Kamera umožňuje pořizovat fotografie pouze zepředu.

GDPR / PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST

Informujte se o aktuální právní úpravě o obecném nařízení o ochraně osobních údajů v souvislosti s použitím kamery v motorovém vozidle v dané zemi a místě, kde se právě s vozidlem nacházíte. (ve veřejném prostoru)

Jak výrobce, tak dovozce či prodejce nejsou zodpovědní za případné škody či porušení zákona ve výše uvedeném.

Vozidlo se vždy dodává bez SD karty.

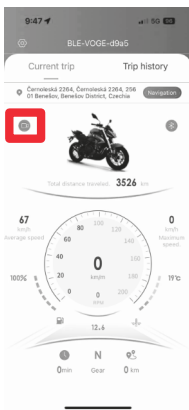
Vložením SD karty aktivujete systém vytváření záznamů a vztahuje se na Vás platnost výše uvedených nařízení ohledně Ochrany osobních údajů a jste za toto jednání plně zodpovědní.

SPUŠTĚNÍ KAMERY

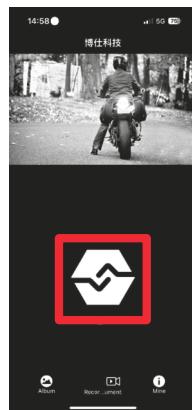
Před spuštěním palubní kamery vložte do motocyklu paměťovou kartu. Karta se vkládá do WIFI modulu, který naleznete v pravé přihrádce. Na jeho přední části je otvor pro vložení karty (ukrytý pod gumovou krytkou). Před prvním spuštěním doporučujeme paměťovou kartu naformátovat v aplikaci VOGÉ Global. (návod naleznete níže)

Typ karty: Micro SD, min. Třída 10, max. 128 GB

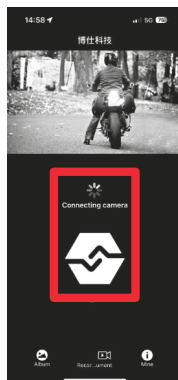
**Heslo pro párování telefonu s WIFI modulem motocyklu:
12345678**



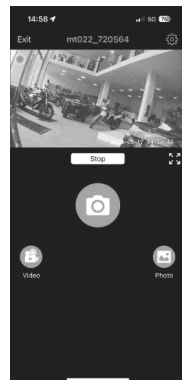
obrázek č. 1



obrázek č. 2



obrázek č. 3



obrázek č. 4

NASTAVENÍ KAMERY

- Stáhněte si aplikaci VOGUE Global (dostupná pro Android a iOS), zaregistrujte se a projděte nastavení. Po dokončení nastavení spusťte aplikaci a na úvodní obrazovce klikněte na logo kamery v levém rohu (obrázek 1)
- Nyní spárujete telefon s wifi modulem motocyklu. Otevřete nastavení v telefonu, přejděte na wifi připojení a vyhledejte wifi připojení motocyklu. **Heslo pro párování je: 12345678**
- Přejděte zpět do aplikace a klikněte na červenou ikonu uprostřed. Poté proběhne připojení. (obrázek 2 a 3)
- Nyní se aktivuje kamera a na telefonu uvidíte obraz z prostoru před motocyklem. (obrázek 4)
- Pro zobrazení záznamů videa klikněte na ikonu kamery vlevo. (obrázek 5)
- Pro zobrazení fotografií klikněte na ikonu fotek vpravo. (obrázek 6)

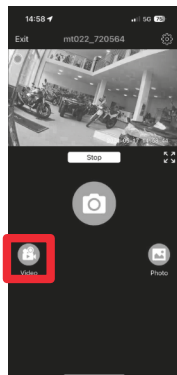
QR kódy pro stažení aplikace



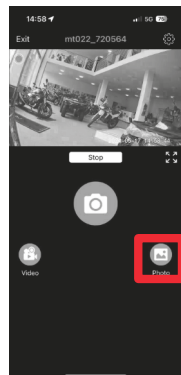
iOS (Apple)



Android



obrázek č. 5

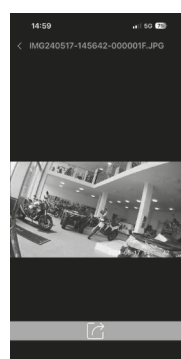


obrázek č. 6

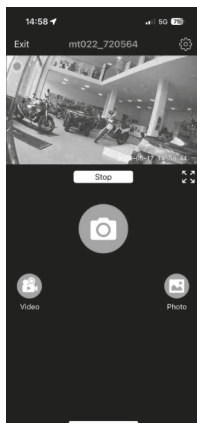
- Po kliknutí na ikonu kamery se zobrazí uložená videa. Ta lze přehrát, uložit, smazat. (obrázek 7)
- Po kliknutí na ikonu fotek se zobrazí uložené fotky, které lze zaznamenávat pomocí tlačítka na pravém přepínači motocyklu (nad tlačítkem pro přepínání módů motoru). Fotky lze zobrazit, uložit, smazat. (obrázek 8)



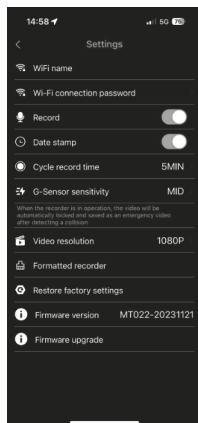
obrázek č. 7



obrázek č. 8



obrázek č. 9



obrázek č. 10

- Na úvodní obrazovce naleznete také nastavení kamery (obrázek č. 9). V nastavení lze měnit: jméno WIFI modulu, heslo k WIFI modulu, nahrávání zvuku při pořizování video záznamu, zobrazení datumu na fotografiích a ve videích, délka smyčky videí, senzitivitu senzoru, který zaznamenává pád motocyklu, rozlišení videa, formátování paměťové karty (doporučujeme před prvním použitím), reset nastavení a upgrade aplikace (obrázek č. 10).



Výstražná světla

VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA



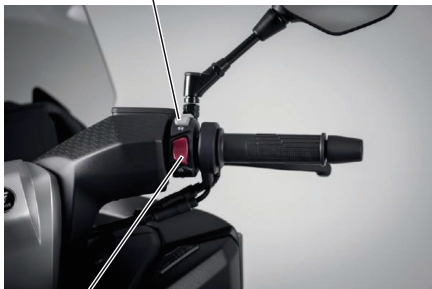
Po stisknutí tlačítka blikají současně přední a zadní směrovky.

Dalším stisknutím tlačítka se současně vypnou přední a zadní směrovky.

POZOR!

- Výstražná světla použijte, pokud mají být signalizovány zvláštní nouzové podmínky.
- Výstražná světla se nevypínají automaticky. Nenechávejte je zapnutá mimo nezbytně nutné podmínky, abyste neohrozili bezpečnost jízdy.
- Pokud není přístrojová deska aktivní, ovládání nefunguje.
- Nepoužívejte výstražná světla s vypnutým motorem déle než 10 minut, aby nedošlo k vybití baterie.

Tlačítko fotoaparátu



Tlačítko vypnutí motoru

TLAČÍTKO VYPNUTÍ MOTORU

 Motor nemůže běžet

 Motor může běžet

POZOR!

Normálně by měl být spínač v poloze "" a měl by být nastaven na "" pouze pro nouzové vypnutí motoru.

TLAČÍTKO PRO POŘIZOVÁNÍ FOTOGRAFIÍ

Stisknutím tlačítka pořídíte snímek. Podrobné informace naleznete v části "PALUBNÍ KAMERA" na straně 43.

Tlačítko TCS/ESC



Tlačítko ovládání světel



Tlačítko ovládání směrových světel

TLAČÍTKO OVLÁDÁNÍ SVĚTEL

- ☰ Dálková světla: Posuňte spínač světel dopředu. Osvětluje silnici do hloubky.
- ☷ Potkávací světla: Spínač světel ponechte ve střední poloze. Osvětluje silnici před vozidlem.
- ☷ Světelná houkačka (prokliknutí): Opakovaně mačkejte spínač směrem k sobě (nestálá poloha).

TLAČÍTKO OVLÁDÁNÍ SMĚROVÝCH SVĚTEL

Oznamuje změru směru vozidla. Používejte je následovně:

- ➡ Pohněte ovladačem směrem doprava - bliká pravá směrovka
- ⬅ Pohněte ovladačem směrem doleva - bliká levá směrovka

Stisknutím tlačítka dovnitř ukazatele směru deaktivujete.

POZOR!

Směrovka se po zabočení automaticky nevypne.

TLAČÍTKO TCS/ESC

U stojícího vozidla vypnete systém TCS (kontrola trakce) stisknutím a podržením tlačítka. TCS na displeji přestane blikat a bude svítit. Pro opětovné zapnutí TCS opět stiskněte a držte tlačítko. TCS se aktivuje a bude blikat.



Klakson

Spínač
zapalování

Poloha otevření sedla

V kontextu používání přístrojové desky se stisknutím tlačítka "TCS/ESC" () také vrátíte na předchozí obrazovku, pokud se nacházíte v nastavení a provádíte úpravy.

KLAKSON

 Po stisknutí tlačítka zazní výstražný klakson.

OTEVŘENÍ SEDLA

Sedlo lze otevřít úplným otočením spínače zapalování ve směru hodinových ručiček do polohy "  ".

POZOR!

- Sedlo lze otevřít pouze tehdy, když je spínač zapalování odemčen tlačítkem dálkového ovládání "UNLOCK" nebo když je aktivován spínač zapalování.



Páčka parkovací
brzdy

Páka zadní brzdy



Odjištěná páka parkovací brzdy

PARKOVACÍ BRZDA

Aktivace

Chcete-li zablokovat zadní kolo, zatáhněte nejprve za páku zadní brzdy a poté zajistěte páčkou parkovací brzdy, která se nachází před pákou zadní brzdy.

POZOR!

Parkovací brzdou používejte pouze při parkování.

Deaktivace

Znovu zatáhněte za páku zadní brzdy. Tím se parkovací brzda uvolní a vrátí se do odjištěné polohy.

POZOR!

Před jízdou se ujistěte, že nesvítí kontrolka parkovací brzdy a že se zadní kolo může volně otáčet. Jízda se zapnutou parkovací brzdou je nebezpečná.

Brzda se může přehřát, pokud není za jízdy deaktivována. To vede ke ztrátě výkonu, protáčení zadního kola a možným nehodám.

Před zahájením jízdy vždy deaktivujte parkovací brzdou.



Uzavřený uzávěr zásuvky
USB

1.8 VYBAVENÍ

USB ZÁSUVKA

Vozidlo je vybaveno zásuvkou USB, která se nachází pravé přihrádce na rukavice a je vhodná pro dobíjení elektronických zařízení s nízkou spotřebou energie, což by se mělo provádět pouze za chodu motoru.

Specifikace: výstup DC 5V 1A

- a. Zvedněte gumový kryt.
- b. Správný konec nabíjecího kabelu zapojte do elektronického zařízení a druhý do zásuvky USB.

POZOR!

- Pokud zástrčku zásuvky nepoužíváte, zavřete ji krytem.
- Zásuvku USB používejte k nabíjení pouze při běžícím motoru, aby nedošlo k vybití baterie vozidla.
- Zásuvku USB používejte k nabíjení elektronického zařízení kompatibilního se specifikacemi zásuvky, aby nedošlo k poškození elektrického systému.
- Pečlivě si přečtěte návod k pro vaše elektronické zařízení, aby nedošlo k jeho poškození. Na poškození externího zařízení se nevztahuje záruka.



Levá přihrádka

Pravá přihrádka

Poloha otevření sedadla



Spínač zapalování

LEVÁ A PRAVÁ PŘIHRÁDKA

Voge SR3 má dva úložné prostory umístěné vpravo a vlevo pod řídítky. Pro otevření přihrádek stačí zatáhnout za gumové úchyty na vrchní straně každé přihrádky.

POZOR!

Obě přihrádky lze kdykoliv otevřít, protože nejsou uzamykatelné. Nenechávejte v nich žádné věci, pokud jste mimo dosah vozidla.

PROSTOR POD SEDADLEM

Otevření

Pro otevření zmáčkněte spínač zapalování a úplným otočením spínače zapalování ve směru hodinových ručiček do polohy "👁️" otevřete sedlo. Po stisknutí spínače se automaticky zapne světelný kruh kolem spínače. Pokud sedlo nezavřete do 1 minuty, může se světlo automaticky vypnout.

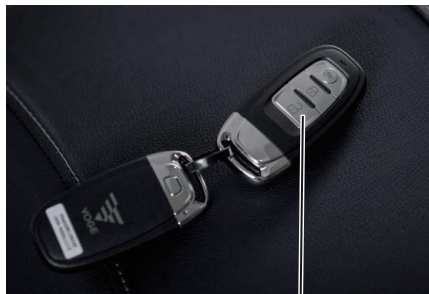
POZOR!

Otevření je povoleno pouze tehdy, když je spínač zapalování odemčen tlačítkem "UNLOCK" na dálkovém klíči.

Osvětlení prostoru pod sedlem



Prostor pod sedlem



Tlačítko UNLOCK

Uzavření

Sedlo zavřete zatlačením na jeho zadní stranu, (u zadního nosiče) dokud se zajišťovací kolíky a zámek zcela nezajistí. Po uzavření se ujistěte, že je sedlo zavřené a nejde odjistit.



Stupačky řidiče



Stupačky spolujezdce



Vyklopený hlavní stojan

STUPAČKY ŘIDIČE

Vozidlo je vybaveno stupačkami řidiče přímo na bocích skútru.

STUPAČKY SPOLUJEZDCE

Vozidlo je vybaveno také stupačkami pro nohy spolujezdce.

HLAVNÍ STOJAN

Chcete-li skútr umístit na středový stojan, opřete se jednou nohou o páku hlavního stojanu a pohybujte skútrek tak, že jej budete držet pravou rukou za zadní nosič a levou rukou za levé řídítko. Nohou silou zatlačte na páku stojanu a pohybem dozadu skútr umístíte na hlavní stojan.

POZOR!

- Před nastartováním se ujistěte, že je středový stojan zcela zaklopený, abyste předešli nehodám.
- Ujistěte se, že je pružina stojanu plně funkční, aby nedocházelo k jeho prověšování během jízdy a k nehodám.



Vyklopený boční stojan

BOČNÍ STOJAN

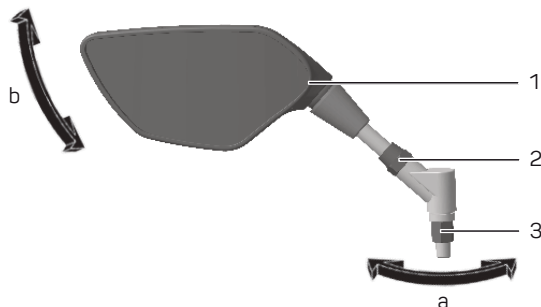
Vozidlo je vybaveno také bočním stojanem, který slouží pouze pro zaparkování na pevném a rovném povrchu. Spínač bočního stojanu přeruší startovací obvod, když je boční stojan vyklopený.

Jak ho používat:

- Vypněte motor a sesedněte z motocyklu.
- Vytáhněte boční stojan a současně motocykl postavte na stojan.
- Otočte řídítka zcela doleva a ujistěte se, že je vozidlo stabilní.

POZOR!

- Při parkování do kopce postavte vozidlo předním kolem do kopce a zatáhněte parkovací brzdu.
- Boční stojan není určen k nesení jiného nákladu než váhy vozidla.
- Při spuštění bočním stojanu motor nenastartujete.
- Po spuštění bočního stojanu se motor vypne.
- Nenechávejte motocykl na bočním stojanu v místech, kde je velký pohyb a provoz. Motocykl by mohl spadnout.



ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

Skútr je vybaven zpětnými zrcátky, která lze nastavit podle vašich potřeb.

Nastavení zrcátek

Sklon zrcátka je možné nastavit ručně, dokud není dosaženo optimální polohy.

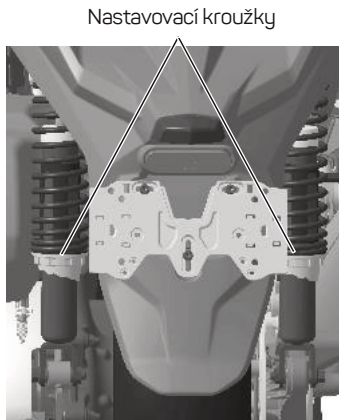
Nastavení základny

Sklon základny každého zrcátka je možné nastavit následujícím způsobem:

- Uvolněte matici (3) a nastavte zrcátko ve směru "a" do požadované polohy.
- Zatímco pevně držíte základnu, utáhněte matici (3).
- Uvolněte matici (2) a nastavte sklon zrcátka "b".
- Zatímco pevně držíte zrcátko (1) ve správné poloze, utáhněte matici (2).

POZOR!

- Z bezpečnostních důvodů nenastavujte zrcátka za jízdy.
- Před vyjetím nezapomeňte nastavit obě zrcátka do vhodné polohy, abyste měli za jízdy dokonalý výhled.



Nastavitelné zadní tlumiče

NASTAVENÍ ZADNÍCH TLUMIČŮ

Aby se chování vozidla přizpůsobilo podmínkám zatížení, jsou zadní tlumiče nastavitelné pomocí předpětí pružin.

Doporučení pro nastavení

Předpětí pružiny lze nastavit do pěti různých polohách mezi minimální (doporučeno pro jízdu bez spolujezdce) a maximální (doporučeno pro jízdu se spolujezdcem a nákladem).

Nastavení

Pomocí speciálního klíče změňte předpětí tlumiče (otáčením ve směru hodinových ručiček předpětí zvýšíte, otáčením proti směru hodinových ručiček předpětí snížíte).

POZOR!

- Zkontrolujte, zda je seřizovací zářezka správně zasunuta do drážky na seřizovacím kroužku.
- Zkontrolujte, zda jsou oba tlumiče nastaveny na stejné předpětí.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A ÚPRAVY

Použití neoriginálního příslušenství **VOGE** nebo nepovolené úpravy vozidla mohou negativně ovlivnit jeho bezpečnost a provoz.

Společnost VOGÉ nenese žádnou odpovědnost za výběr, instalaci a použití neoriginálního příslušenství. Na následné škody na vozidle se proto nevztahuje záruka. Při instalaci příslušenství se ujistěte, že:

- Nezakrýváte osvětlovací systémy
- Nesnižujete světlou výšku vozidla ani jeho úhel náklonu
- Nebráníte volnému pohybu tlumičů
- Nebráníte správné poloze řidiče
- Neporušujete žádný příkaz.

Doporučuje se věnovat maximální pozornost upevnění veškerého příslušenství a nepřekračovat maximální přípustné zatížení stanovené společností **VOGE**.

Zejména pokud je na motocyklu namontováno nadměrné čelní plexisklo, jezděte velmi opatrně. Čelní plexisklo vytváří aerodynamické síly, které mohou ovlivnit stabilitu vozidla. Dodržujte proto pokyny výrobce čelního plexiskla.

POUŽITÍ >

2.1 BEZPEČNOST JÍZDY

Klíčovými body pro bezpečnou jízdu je volné a vhodné oblečení, dodržování pravidel silničního provozu, soustředění se na jízdu a opatrnost. To vše je základem prevence nehod. Dobrá fyzická kondice je nezbytná pro optimální ovládání vozidla. Drogy, léky a alkohol činí řízení riskantním.

POZOR!

- Před jízdou na motocyklu proveďte kontrolu před jízdou.

VYBAVENÍ

Vždy noste vhodné oblečení. Zapněte všechny knoflíky, zipy a volné části oblečení, abyste zabránili jejich zachycení o brzdové páky a další části motocyklu. Přilbu si řádně nasadte a zajistěte. Doporučujeme používat ochranné rukavice motocyklového typu. Řídítka musí být pevně uchopena oběma rukama. Jízda na motocyklu jednou rukou je velmi nebezpečná.

POZOR!

- Vyvarujte se nošení příliš volného nebo dlouhého oblečení, abyste předešli nebezpečným situacím.
 - Nedotýkejte se tlumiče výfuku během jízdy a nejméně 10 minut po vypnutí motoru.
 - Abyste předešli nebezpečí požáru, neparkujte v blízkosti hořlavých látek nebo suché trávy.
-



ZPŮSOB ŘÍZENÍ

Sed'te ve správné poloze, která umožňuje správné ovládání všech funkcí motocyklu. Bezpečnost dvoukolových vozidel je ovlivněna polohou při jízdě. Řidič musí zaujmout střední část sedadla. Pozice příliš vzadu způsobuje odlehčení předního kola, což může způsobit smyk vozidla.

Vyvarujte se prudkých manévřů, které by mohly způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

Věnujte zvýšenou pozornost stavu vozovky. V případě silnic s výmoly a zvlněným povrchem zmírněte rychlost a buďte připraveni reagovat na změny chování motocyklu.

POZOR!

- Řídítka musí být vždy pevně uchopena oběma rukama, jak to vyžaduje silniční zákon. Řízení motocyklu jednou rukou je velmi nebezpečné.

NÁKLAD

Chování vozidla se při přepravě nákladu liší. Nadměrné zatížení může způsobit změnu řízení a zhoršit bezpečnost jízdy.

Nikdy nepřekračujte limity zatížení uvedené v technickém průkazu. Nadměrné zatížení může způsobit nestabilitu vozidla.

POZOR!

- Mezi karoserií a motor nekládejte žádnou látku, protože by mohlo dojít k přehřátí motoru.
 - Nepřepravujte náklad mimo vyhrazené prostory, aby nedošlo k nehodě nebo poškození karoserie.
-



Stupačky spolujezdce

PŘEPRAVA OSOB

Pro přepravu cestujících používejte pouze zadní část sedadla. Nezapomeňte, že řidič je odpovědný za to, aby cestující poučil o tom, jak nastupovat a vystupovat z vozidla. Kromě toho řidič nastupuje na vozidlo jako první a vystupuje z něj jako poslední, aby mohl regulovat stabilitu a rovnováhu vozidla.

Nasednutí

- Řidič stojí po nasednutí oběma nohama na zemi, aby udržel vozidlo v rovnováze.
- Spolujezdec nastupuje vždy z levé strany vozidla.

Sesednutí

- Po zastavení vozidla se řidič oběma nohama opře o zem, aby udržel vozidlo v rovnováze.
- Spolujezdec vystupuje vždy z levé strany a pohybuje se opatrně, aby nevyvedl vozidlo z rovnováhy.

Pozice vypnutí



Výchozí pozice



Spínač zapalování

2.2 STARTOVÁNÍ

ELEKTRICKÝ STARTÉR

- Nastupte z levé strany a posad'te se do bezpečné a pohodlné polohy. Obě nohy mějte na zemi abyste neztratili rovnováhu.
- Zvedněte boční stojan.
- Ujistěte se, že vypínač motoru není v poloze "X".
- Nastavte spínač zapalování na "O".
- Stiskněte startovací tlačítko se zataženou brzdovou pákou.

Tento model je vybaven elektronickým vstřikováním paliva. Pro nastartování motoru není nutné používat sytič.

POZOR!

- Uvolněte startovací tlačítko, jakmile motor nastartuje.
- Nemačkejte startovací tlačítko, pokud je motor v chodu, jinak může dojít k poškození motoru.
- Abyste zabránili vybití baterie, nadržte tlačítko start při jednotlivých pokusech déle než 5 sekund.

Pokud motor nenastartuje do 5 sekund, uvolněte tlačítko a počkejte asi 10 sekund, než se pokusíte motor znovu nastartovat.

POZOR!

- Při vyklopeném bočním stojanu nelze motor nastartovat.
- Před nastartováním se ujistěte, že je boční stojan zcela zaklopený.
- Výfukové plyny jsou vysoce toxické. Nikdy nespustíte vozidlo v uzavřených nebo špatně větraných místnostech.

2.3 PRVNÍ JÍZDA

1. Sundejte skútr ze středového stojanu

Poté, co zkontrolujete, zda je parkovací brzda deaktivovaná, držte brzdovou páku zadní brzdy a zatlačte vozidlo z levé strany dopředu, abyste ho dostali ze středového stojanu. Středový stojan se automaticky zaklopí.

POZOR!

- Tento model je vybaven automatickou spojkou.

2. Nasedání na skútr

Nastupte na skútr z levé strany a sedněte si do bezpečné a pohodlné polohy. Levou nohu držte na zemi, abyste neztratili rovnováhu.

POZOR!

- Brzdovou páčku zadní brzdy držte až do rozjezdu.



3) Rozjetí

Uvolněte brzdovou páčku a lehce otočte plynem, abyste skútr uvedli do pohybu.

POZOR!

Zrychlujte dostatečně plynule, abyste neztratili kontrolu nad skútre.

a. Rotace: Rychlost se zvyšuje

Při potřebě rozjezdu a samotné jízdy otáčejte postupně pravým heftem ve směru "a", abyste zvýšili výkon motoru a rychlost.

b. Rotace: Rychlost se snižuje

Při potřebě zpomalit nebo úplně zastavit pouštějte postupně (dle situace) pravý heft ve směru "b", abyste snížili výkon motoru a rychlost. V případě nouze by měl být návrat proveden co nejrychleji.

Jezděte opatrně

Před vjezdem do provozu použijte směrová světla a zkontrolujte, zda se neblíží jiná vozidla.

Správná jízda prodlužuje životnost vozidla

- Před nastartováním motor zahřejte a za studena používejte nižší otáčky.
- Nezrychlujte prudce.
- Nejezděte na dlouhé vzdálenosti stále jen maximální rychlostí

Vyvarujte se náhlého brzdění nebo odbočování

Při náhlém použití brzd může dojít k zablokování kol vozidla a vzniku nebezpečné situace. Prudké brzdění a náhlé zatáčení může vést k prokluzu.

Bud'te opatrní, když je silnice mokrá

Přilnavost na mokré vozovce je nižší než na suché a brzdná dráha se prodlužuje. Jezděte nižší rychlostí a dbejte zvýšené opatrnosti.

Rychlost z kopce

Při jízdě z kopce uvolněte rukojeť plynu a snižte rychlost lehkým přerušovaným brzděním.

POZOR!

- Vyvarujte se dlouhodobého používání brzd, které se mohou přehřát a ztratit účinnost.

2.4 JAK ZASTAVIT

1. V blízkosti zastavení

Zapněte směrové světlo, zkontrolujte, zda se neblíží jiná vozidla, odbočte a opatrně zastavte. Chcete-li zastavit, uvolněte plynovou rukojeť a jemně brzděte oběma brzdami.

2. Když vozidlo stojí

Vypněte směrová světla a stiskněte tlačítko pro vypnutí motoru.

3. Parkování

Vystupte z levé strany vozidla a vyklopte boční stojan. Motocykl vždy zaparkujte na rovném povrchu a na místě, které nepřekáží provozu. Vozidlo by se mohlo převrátit, pokud by bylo zaparkováno na nerovném nebo převislém povrchu na bočním stojanu. Pokud není povrch rovný, použijte hlavní stojan.

4. Zablkování řízení

Vytočte řídítka doleva a zamkněte žízení otočným spínačem zapalování. Zkontrolujte, zda je řízení skutečně zablkováno.

5. Bezpečnostní opatření při parkování

Vystavení slunečnímu záření, které v některých případech vytváří silné teplo, může poškodit zařízení a lakování plastů.

Tomu mohou zabránit drobná opatření:

- a. Pokud je to možné, neparkujte vozidlo na přímém slunci.
- b. Pokud je to nutné, zakryjte skútr při parkování na slunci plachtou, abyste ho ochránili před slunečními paprsky.

POZOR!

- Na poškození přístrojů, plastů atd. způsobené montáží neoriginálního příslušenství se záruka nevztahuje.
- Na poškození vozidla způsobené nedodržením zde uvedených opatření se záruka nevztahuje.

2.5 PROTIBLOKOVACÍ BRZDOVÝ SYSTÉM

Systém ABS je navržen tak, aby při brzdění zabránil zablokování obou kol tím, že v krátkých intervalech působí a přerušuje brzdnou sílu.

Když je systém ABS v činnosti (při rychlostech nad přibližně 6 km/h), je normální, že brzdové páky pulzují: pokračujte v normálním brzdění.

POZOR!

- Systém ABS nedokáže kompenzovat nepříznivé podmínky na silnici: v případě vylitých kapalin nebo nerovného povrchu může být brzdná dráha delší než u běžného systému bez ABS.
- Systém ABS nedokáže kontrolovat zablokování, pokud kolo sklouzne do strany: při průjezdu zatáčkou omezte brzdnou sílu nebo se vyhněte brzdění snížením rychlosti před vjezdem do zatáčky.
- Použití nedoporučených pneumatik může způsobit špatnou funkci systému ABS a v důsledku toho nepředvídatelně delší brzdnou dráhu.
- Při velmi nízkém napětí baterie nebo při přerušení napájení nebude systém ABS fungovat, v takovém případě bude kontrolka ABS na displeji svítit.
- V případě poruchy systému ABS kontaktuje svého prodejce.

Tlačítko TCS/ESC



2.6 SYSTÉM KONTROLY TRAKCE (TCS)

Systém TCS je navržen tak, aby podporoval vozidlo při udržování trakce ve zvláštních situacích (kluzký povrch, led,...).

Pokud snímače zjistí prokluz zadního kola, systém TCS zasáhne regulací výkonu motoru, dokud se neobnoví trakce. Proto je možné zaznamenat změny v odezvě motoru nebo hluku výfuku.

- Pokud vozidlo uvízne v blátě, písku nebo na jiném velmi kluzkém povrchu, vypněte systém TCS. Chcete-li systém TCS deaktivovat, stiskněte a držte při stání tlačítko TCS, které se nachází na levém ovladači.
- Systém TCS se automaticky zapne po opětovném nastartování motoru.
- Pokud systém TCS nefunguje, (v případě poruchy nebo slabém napětí baterie) rozsvítí se na displeji příslušná kontrolka.
- Pokud je vozidlo na středovém stojanu a systém TCS je aktivní, nedejte na dlouhou dobu plynovou rukojeť, aby nedošlo k rozsvícení kontrolky TCS v důsledku zjištěné poruchy.

POZOR!

- Systém TCS nenahrazuje správnou jízdu za zvláštních podmínek. Systém TCS totiž nedokáže zabránit ztrátě trakce nebo prokluzu předních kol při vjezdu do zatáčky nadměrnou rychlostí nebo při zrychlování pod velkým úhlem při brzdění.
- Stejně tak v případě kluzkého povrchu postupujte velmi opatrně.
- Používejte pouze pneumatiky uvedené v dokladech k vozidlu. Použití pneumatik různých rozměrů nebo výrobců může vést k nesprávné funkci TCS, a tím k nebezpečným situacím.

2.7 ZÁBĚH

Správný záběh je velmi důležitý pro spolehlivost a životnost vozidla. Důsledně dodržujte následující pokyny:

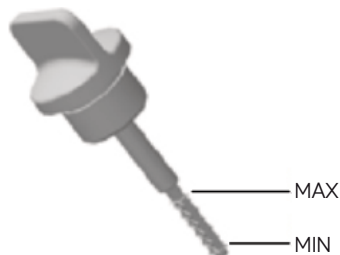
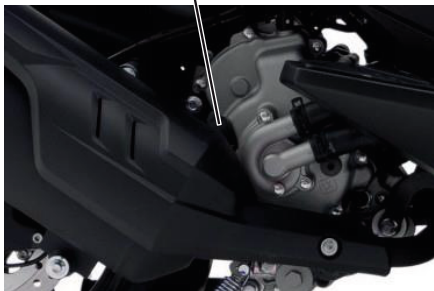
- a. Během prvních 500 km nikdy nepoužívejte maximální výkon motoru, nepoužívejte více než 1/2 plynové rukojeti, vyhýbejte se dlouhým jízdám vysokou rychlostí a do kopce, zejména se spolujezdcem.
- b. Od 500 do 1000 km nikdy nepřekračujte 2/3 otevření plynové rukojeti.
- c. Po ujetí 1000 km a první servisní prohlídce postupně zvyšujte rychlost, dokud nedosáhnete maximálního výkonu.

POZOR!

- Dbejte na to, abyste motorový olej měnili v souladu s periodicitou uvedenou v servisní knížce.
- Během záběhové fáze se motor musí ustálit a najít tak vhodné spojení různých prvků, vyšší než standardní spotřeba oleje může být normální. Kontrolujte hladinu motorového oleje častěji, než je uvedeno v plánu údržby vozidla.

ÚDRŽBA >

Měrka oleje



Měrka oleje

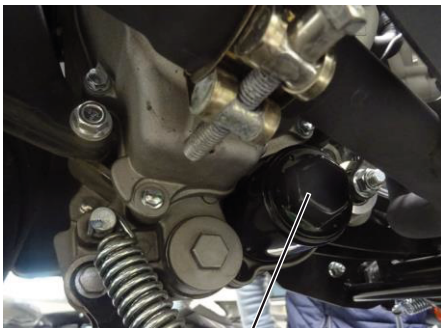
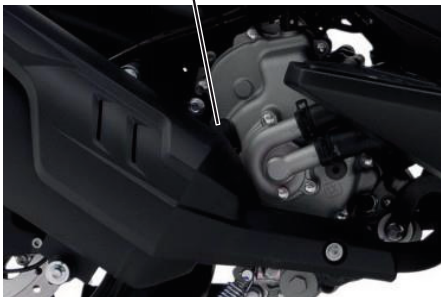
3.1 KONTROLY PŘED JÍZDOU

Je dobré si zvyknout na krátkou kontrolu motocyklu před každou jízdou. Kromě toho, že je tato kontrola nezbytná z hlediska bezpečnosti, může zabránit poškození vozidla. Pokud zjistíte jakoukoli nesrovnalost, obraťte se co nejdříve na svého prodejce **VOGE**.

KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJE

- Motor zahřívajte 3-5 minut, poté jej vypněte a počkejte 2-3 minuty, přičemž vozidlo udržujte ve svislé poloze vůči zemi.
- Na pravé straně vozidla vyšroubujte měrku hladiny oleje.
- Měřicí část měrky otřete suchým hadrem.
- Zasuňte měrku do plnicího otvoru oleje, aniž byste ji zašroubovali. Poté měrku vyjměte a zkontrolujte hladinu oleje.
- Pokud je hladina oleje pod značkou MIN, doplňte motorový olej na požadovanou hladinu mezi značky MAX a MIN. Pokud je hladina oleje nad značkou MAX, odsajte olej na požadovanou hladinu mezi značky MAX a MIN.
- Vložte měrku do plnicího otvoru oleje a ručně ji zašroubujte.

Měrka hladiny oleje



Olejový filtr

DOPLŇOVÁNÍ MOTOROVÉHO OLEJE

- Motor zahřívajte 3-5 minut, poté jej vypněte a počkejte 2-3 minuty, přičemž vozidlo udržíte ve svislé poloze vůči zemi.
- Na pravé straně vozidla vyšroubujte měрку hladiny oleje, dolijte olej na požadovanou hladinu a měрку vložte zpět. Poté zkontrolujte hladinu oleje.

POZOR!

- Dávejte pozor, abyste se při kontrole nepopálili.
- Při doplňování nepřekračujte maximální hladinu. Přebytek oleje může způsobit poruchy a poškození motoru.
- Hladina oleje může být zkreslená, pokud je motocykl zaparkován na nerovném povrchu nebo pokud je motor horký.
- Povinností majitele je pravidelně kontrolovat hladinu motorového oleje a v případě potřeby jej doplnit. Běžná spotřeba oleje může vést k jeho nedostatečné hladině i v případě, že je prováděn pravidelný servis.

Doporučený olej

Doporučujeme používat motorový olej:

Motul 5100 10W-40 4T (specifikace JASO MA2, API SP)

POZOR!

- Použití oleje nedostatečné kvality způsobuje ztrátu výkonu a v nejzávažnějších případech poškození motoru.
 - Na mechanické poruchy způsobené použitím nevhodného oleje se záruka nevztahuje.
-



Umístění víčka palivové nádrže



Víčko palivové nádrže



Dvířka víčka palivové nádrže

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

- Skútr postavte na středový stojan.
- Otevřete krytku víčka nádrže otočením spínače zapalování do polohy "I".
- Víčko nádrže sejměte otočením proti směru hodinových ručiček.
- Natankujte do vozidla benzín E5 (případně E10).
- Uzavřete nádrž otočením víčka ve směru hodinových ručiček a zavřete krytku víčka palivové nádrže.

Palivo vždy doplňujte na dostatečně větraném místě. Nádrž benzinem neplňte po hrdlo.

POZOR!

- Abyste bylo možné nádrž otevřít, musí dálkové ovládání načíst vozidlo a být od něj vzdáleno méně než 1,2 metru.
- Při tankování dávejte velký pozor, abyste se nepopálili. Palivo je vysoce hořlavé a výbušné.
- Vozidlo je kompatibilní s palivem E5, tj. s maximálně 5 % biosložky, jak je uvedeno na štítku. Výrobce ale povoluje také palivo E10, tj. s maximálně 10 % biosložky.
- Použití paliva, které neodpovídá specifikaci výrobce vede k vyloučení ze záruky.

- Tlakovou myčkou nemiřte na víčko palivové nádrže, aby se voda nedostala do nádrže.
- Dbejte na to, aby se palivo nerozlilo po laku motocyklu. Pokud se tak stane, okamžitě jej vyčistěte.
- Pokud během jízdy nepřetržitě bliká kontrolka rezervy paliva "R", znamená to, že v nádrži zbývá jen velmi malé množství paliva a měli byste co nejdříve doplnit palivo.
- Nedostatečná hladina paliva může způsobit problémy se startováním motoru a poškození palivového čerpadla.



2-6 mm

OVLÁDÁNÍ PLYNU

Zkontrolujte, zda má plynová rukojeť vůli v rozmezí 2-6 mm. Zkontrolujte také, zda je otevírání plynulé a zavírání úplné a automatické ve všech polohách jeho pohybu.

POZOR!

- Pokud se plyn nevrátí automaticky, může to vést k nebezpečným situacím a haváriím.

Nastavení vůle plynu. Podrobné informace naleznete v části "NASTAVENÍ VŮLE PLYNOVÉ RUKOJETI" na straně 99.

VŮLE V ŘÍZENÍ

Pohybujte řídítky dopředu, dozadu, doprava a doleva a zkontrolujte, zda v řízení nejsou vůle nebo zda řízení není uvolněné. Zkontrolujte, zda se řídítka volně otáčí. Pokud zjistíte jakoukoli anomálii, obraťte se na svého prodejce VOGÉ, který provede kontrolu.

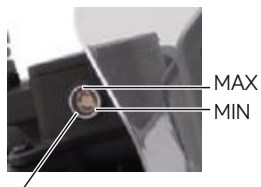
KONTROLA TLUMIČŮ

Zkontrolujte stav předních a zadních tlumičů opakovaným tlakem na řídítka a sedlo.

Zkontrolujte, zda tlumiče nejsou příliš měkké nebo příliš tvrdé.

Zkontrolujte, zda se neozývají neobvyklé zvuky.

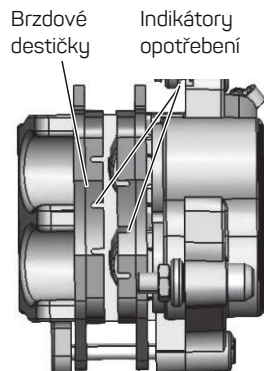
Zkontrolujte, zda z tlumičů neuniká olej.



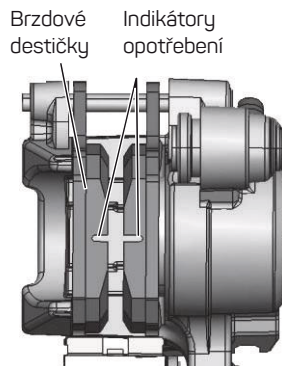
Kontrolní okénko brzdové
pumpy přední brzdy



Kontrolní okénko brzdové
pumpy zadní brzdy



Přední brzda



Zadní brzda

BRZDY

Hladina brzdové kapaliny předních a zadních brzd

- Držte řídítka ve vodorovné poloze a zkontrolujte, zda je hladina kapaliny v nádržce mezi vyznačeným maximem a minimem.
- Pokud se hladina v nádržce blíží minimu, zkontrolujte vizuálně opotřebení brzdových destiček. Pokud nejsou destičky opotřebované, může být v hydraulickém okruhu netěsnost. Obrátte se co nejdříve na servisní místo VOGÉ, kde bude provedena kontrola.

Doplňte a vyměňte kapalinu kotoučových brzd

Obrátte se na autorizovaný servis VOGÉ.

Kontrola opotřebení brzdových destiček

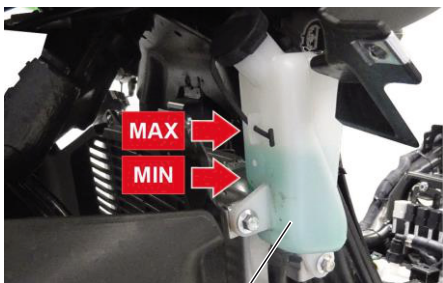
Vizuálně zkontrolujte stav opotřebení destiček. Pokud indikátory opotřebení na destičkách již nejsou viditelné, je třeba destičky vyměnit.

POZOR!

- Výměnu brzdových destiček proveďte v autorizovaném servisu VOGÉ.
- Po výměně brzdových destiček několikrát brzdovou pákou, aby se destičky znovu umístily.



Šroub pro vypouštění chladicí kapaliny



Expanzní nádobka chladicí kapaliny

KONTROLA CHLADICÍ KAPALINY

- Vozidlo zaparkujte na rovném povrchu a udržujte ho ve vzpřímené poloze.
- Zkontrolujte, zda se hladina kapaliny v nádrži nachází mezi maximální a minimální hladinou.

Pokud je hladina nižší než minimální, pokračujte v doplňování chladicí kapaliny.

Vzhledem ke složitosti operace se nebojte obrátit na autorizovaný servis VOGÉ.

POZOR!

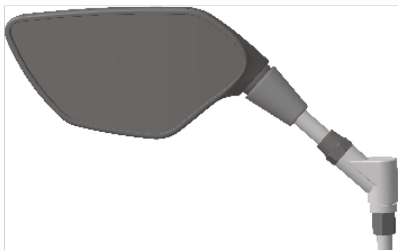
- Pokud hladina kapaliny i přes pravidelné doplňování stále klesá, obraťte se na autorizovaný servis VOGÉ a nechte vozidlo zkontrolovat.

BRZDOVÉ SVĚTLO

- Zapněte zapalování stisknutím a otočením spínače zapalování.
- Střídavě zatáhněte za přední a zadní brzdovou páku a zkontrolujte, zda se zadní brzdové světlo rozsvítí.
- Zkontrolujte, zda zadní světlo není poškozené nebo znečištěné.

OVLÁDÁNÍ UKAZATELE SMĚRU

- Zapněte zapalování stisknutím a otočením spínače zapalování.
- Použijte přepínač směrových světel a zkontrolujte, zda blikají šipky vlevo a vpravo na displeji a zda směrovky fungují.



Kontrola zpětných zrcátek

KONTROLA ZPĚTNÝCH ZRCÁTEK

Sedněte si na sedlo a nastavte si zrcátka tak, abyste měli dobrý výhled za sebe. Zkontrolujte, zda nejsou zrcátka povolená, poškozená nebo znečištěná.



Kontrola opotřebení pneumatik

KONTROLA PNEUMATIK

Zkontrolujte tlak pomocí kalibrovaného manometru. Měření by se mělo provádět, když je pneumatika studená.

Tlak v pneumatikách

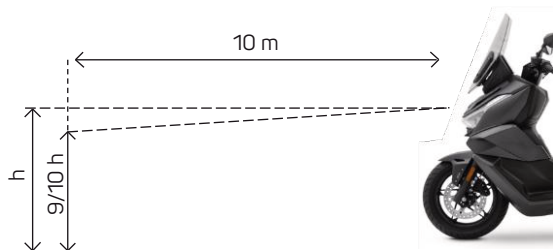
Přední kolo: 2,20 bar (pouze řidič)
2,40 bar (řidič a spolujezdec)

Zadní kolo: 2,40 bar (pouze řidič)
2,60 bar (řidič a spolujezdec)

- Zkontrolujte, zda v běhounu pneumatiky nezůstaly kovové úlomky, hřebíky nebo štěrky. V případě potřeby je odstraňte.
- Zkontrolujte stav opotřebení. Vykazuje-li pneumatika nadměrné nebo nerovnoměrné opotřebení, vyměňte ji.

POZOR!

- Nesprávný tlak, nadměrné nebo nerovnoměrné opotřebení pneumatik snižuje stabilitu vozidla.



OVLÁDÁNÍ SVĚTLOMETŮ

Při nastartovaném motoru zkontrolujte, zda správně fungují přední a zadní obrysové světla, dálková a potkávací světla a osvětlení registrační značky. Zkontrolujte také, zda nejsou světla poškozená nebo znečištěná.

Nastavení předního světlometu

Vzhledem ke složitosti operace se obraťte na autorizovaný prodejce VOGÉ.

KONTROLA TACHOMETRU

Zapněte zapalování a zkontrolujte správnou funkci tachometru a rychloměru.

OVLÁDÁNÍ KLAKSONU

Zapněte zapalování a stiskněte tlačítko klaksonu a zkontrolujte jeho správnou funkci.

OBECNÁ KONTROLA

Obejděte vozidlo a zkontrolujte, zda nejsou jeho části zjevně poškozeny, zda výfuk nevykazuje nadměrný hluk nebo kouř a zda se neobjevují neobvyklé zvuky.



3.2 PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

- Aby byla zajištěna bezpečná a pohodlná jízda, je nutné pečlivě provádět znázorněnou pravidelnou údržbu.
- Pokud se motocykl delší dobu nepoužívá, musí se při jeho opětovném uvedení do provozu provést celková kontrola.
- Nejdůležitější je první garanční prohlídka. Tu proveďte v co nejpřesnějším nájezdu dle servisní knížky dodané s vozidlem.

POZOR!

- Při údržbě dbejte na vaši bezpečnost.
- Postavte motocykl na středový stojan a vyrovnejte jej.
- Používejte vhodné nástroje pro zamýšlené operace.
- Vždy pracujte, když je motor vypnutý.
- Po vypnutí zůstává motor dlouho horký. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.

VŠEOBECNÉ MAZÁNÍ

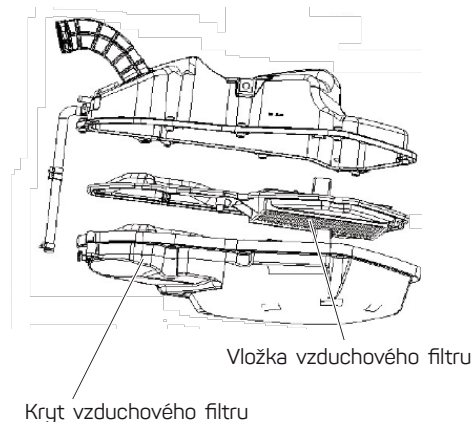
Pravidelně promazávejte všechny kluzné části.

ČIŠTĚNÍ

Vozidlo často čistěte, abyste předešli poškozením funkčnosti jednotlivých součástí nahromaděným prachem nebo nečistotami.

POZOR!

- Dbejte na to, aby čisticí prostředky používané k čištění a mytí vozidla neobsahovaly chemické látky škodlivé pro lak karoserie. Pokud si nejste nějakým přípravkem jisti, zkuste jeho reakci na malém a hůře viditelném místě, případně se poraďte se svým prodejcem VOGÉ.
- Pokud vozidlo nebylo delší dobu používáno, zkontrolujte funkčnost jednotlivých dílů a před nastartováním je promažte. Teprve po provedení těchto kontrol by měl být motor nastartován.



KONTROLA VZDUCHOVÉHO FILTRU

Prach a nečistoty ve vzduchovém filtru způsobují snížení výkonu, zvýšení spotřeby a emise škodlivin. Otevřete kryt vzduchového filtru a zkontrolujte stav vložky filtru. Vyčistěte jej nebo vyměňte podle tabulky údržby.

Čištění

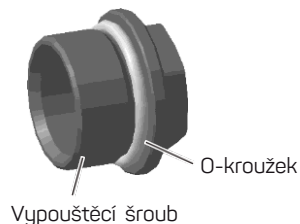
- Demontujte šrouby dekorativních plastů.
- Demontujte šrouby krytu vzduchového filtru a vytáhněte vložku vzduchového filtru.
- Vložku vyfoukejte stlačeným vzduchem. Pro opětovnou montáž vložky a krytu postupujte obráceným postupem demontáže.

POZOR!

- K čištění vzduchového filtru nepoužívejte benzín, protože je snadno vznětlivý.
- Pokud není vzduchový filtr správně namontován, motor nasává prach a nečistoty. To ovlivňuje životnost motoru.



Vypouštěcí šroub



VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Vzhledem k tomu, že výměna motorového oleje může být pro nezkušeného uživatele poměrně obtížná, doporučujeme vám obrátit se na autorizovaný servis VOGÉ. Pokud přesto chcete pokračovat, postupujte pečlivě podle zde uvedených pokynů.

Motorový olej měňte v intervalech uvedených v plánu údržby.

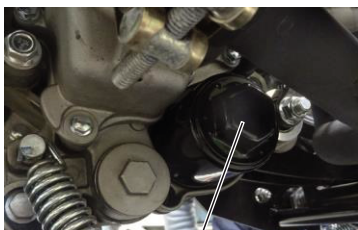
Množství motorového oleje

Výměna včetně olejového filtru: 1,4 litru

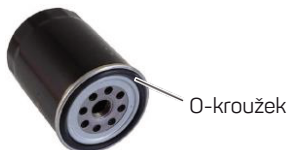
Výměna oleje

- Vozidlo zaparkujte na rovném místě na středovém stojanu.
- Pod vypouštěcí šroub umístěte nádobu na použitý olej. (vypouštěcí šroub se nachází pod motorem na levé straně)
- Odšroubujte a vyjměte olejovou měrku. Vyjměte vypouštěcí šroub a síťový filtr, který se nachází pod ním a vypusťte olej. Když je motor horký, olej se vypouští snadněji.
- Vyčistěte vypouštěcí šroub a síťový filtr a pečlivě je znovu namontujte. Utáhněte vypouštěcí šroub na utahovací moment 13 Nm.
- Zkontrolujte stav těsnicího o-kroužku vypouštěcího šroubu a v případě potřeby jej vyměňte.

Síťový filtr



Olejevý filtr



O-kroužek

POZOR!

- Dávejte pozor, abyste se během výměny nepopálili horkým olejem, zejména při odstraňování síťového filtru.
- a. Pomocí vhodně velkého klíče vyjměte olejový filtr (na pravé straně vozidla).
 - b. Vyměňte filtr za nový, při zpětné instalaci dbejte na správnou polohu těsnícího kroužku a utáhněte jej na utahovací moment 11 Nm.
 - c. Doplněte správné množství oleje. Množství a specifikaci oleje najdete v části "KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJE" na straně 79.
 - d. Našroubujte zpět olejovou měrku.
 - e. Zahřejte motor. Po vypnutí a vychladnutí motoru přezkontrolujte hladinu oleje. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje.

POZOR!

- Použitý olej zlikvidujte v souladu s životním prostředím.

Kontrolní měrka oleje (1)



Vypouštěcí šroub oleje (2)



Podložka (3)

VÝMĚNA PŘEVODOVÉHO OLEJE

Převodový olej v převodovce měňte v intervalech uvedených v tabulce údržby.

Doporučujeme použít převodový olej:

Motul HD 80W-90 (specifikace API GL-4/API GL-5)

- a. Vozidlo zaparkujte na rovném povrchu.
- b. Pod vypouštěcí šroub převodovky umístěte nádobu na použitý olej.
- c. Vyšroubujte vypouštěcí šroub (2), kontrolní měrku oleje (1) a pomalu otáčejte zadním kolem, aby olej zcela vytekł.
- d. Vyčistěte vypouštěcí šroub a po vložení příslušné podložky (3) jej znovu pečlivě zašroubujte na utahovací moment 13 Nm.
- e. Pomocí odměrné stříkačky vložte správné množství doporučeného oleje a pečlivě utáhněte kontrolní měrku.

POZOR!

- Pokud je podložka vypouštěcího šroubu poškozená, vyměňte ji za novou.
- Dbejte na to, aby se do převodovky nedostaly žádné cizí předměty.

Množství převodového oleje:

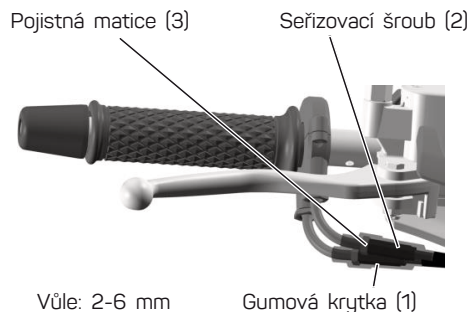
0,25 litru

Specifikace oleje:

Motul HD 80W-90 (specifikace API GL-4/API GL-5)

POZOR!

- Použitý olej zlikvidujte v souladu s životním prostředím.
- Pokud často jezdíte po mokřích silnicích, na dlouhé vzdálenosti nebo pod velkým zatížením, je nutné měnit převodový olej častěji, než je uvedeno v tabulce údržby.



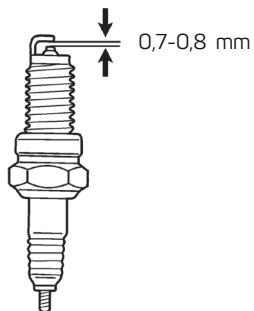
NASTAVENÍ VŮLE PLYNOVÉ RUKOJETI

Pokud rukojeť plynu nemá vůli v rozmezí 2-6 mm, je nutné provést seřízení podle následujícího postupu:

- Posuňte gumovou krytku (1), abyste odkryli seřizovací šroub (2).
- Povolte pojistnou matici (3).
- Otáčejte seřizovacím šroubem (2), dokud nedosáhnete správné volné vůle.
- Utáhněte pojistnou matici (3) a zakryjte gumovou krytkou (1).

POZOR!

- Ujistěte se, že se rukojeť plynu automaticky vrací i při otáčení volantem do různých poloh, když je vozidlo na bočním stojanu, čímž je zajištěn volnoběh motoru.
- Nevrácení plynu automaticky může vést k nebezpečným situacím a haváriím. Kontrola zapalovací svíčky



Zapalovací svíčka

KONTROLA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Pro kontrolu zapalovací svíčky je vzhledem ke složitosti úkonu a z bezpečnostních důvodů doporučeno kontaktovat Vašeho prodejce VOGÉ.

Specifikace zapalovací svíčky: NGK CR8E

Odtrh: 0,7-0,8 mm

Utahovací moment: 14 Nm



Příhrádka na baterii



Baterie

KONTROLA BATERIE

Toto vozidlo používá uzavřený typ baterie, který nevyžaduje doplňování elektrolytu.

POZOR!

- Nikdy neodstraňujte gumové krytky elektrod.
- Baterie vytváří výbušné plyny. Chraňte ji proto před plameny a jiskrami.
- Uvnitř baterie je kyselina. Uchovávejte proto baterii mimo dosah dětí a zacházejte s ní opatrně.

Čištění pólů

- a. Otevřete přístupovou příhrádku pro baterii umístěnou v prostoru pod sedadlem.
- b. Zkontrolujte stav pólů. Pokud jsou zoxidované, vyjměte baterii a očistěte póly drátěným kartáčem.
- c. Po vyčištění pólů je před opětovnou montáží lehce namažte vodivou vazelinou.
- d. Po opětovné instalaci akumulátoru počkejte před nastartováním motoru jednu minutu, aby se elektrický systém inicializoval.

POZOR!

- Před manipulací s baterií vypněte zapalování.
- Při demontáži baterie by měl být záporný (černý) pól odpojen před kladným (červeným) pólem. Při opětovné montáži by měl být nejprve připojen kladný pól.
- Řádně utáhněte šrouby obou pólů.

Péče o baterii

Pokud se baterie pravidelně nenabíjí, má přirozeně tendenci se vybíjet. Navíc při úplném vybití dochází v baterii k chemickým reakcím, které ji nenávratně poškozuji.

POZOR!

- Pokud se vozidlo nepoužívá déle než 15 dní, měla by se baterie vyjmout, každý měsíc nabít a uložit na chladném místě. Pokud je akumulátor ponechán ve vozidle, odpojte zápornou elektrodu.
- Pokud je vozidlo delší dobu nepoužívané, aniž by byla přijata příslušná opatření, dojde k poškození akumulátoru. Na takové poškození se nevztahuje záruka.



Prostor pro pojistky



Pojistková skříňka

VÝMĚNA POJISTEK

Před kontrolou pojistek vypněte zapalování. Technické údaje pojistek naleznete na samotných pojistkách. Pojistky vždy vyměňte za pojistky se stejnou hodnotou.

Výměna

Před výměnou pojistky vyhledejte příčinu, která způsobila její prasknutí.

Otevřete pojistkovou skříňku (najdete ji v přihrádce pod sedadlem) a vyjměte poškozenou pojistku.

Při výměně elektrických součástí vždy používejte originální náhradní díly.

Při mytí vozidla dávejte pozor, aby do pojistkové skříňky nevnikla voda.

POZOR!

- Po instalaci pojistky zkontrolujte, zda není volná. To může způsobit poruchu elektrického systému.
- Pojistky s jinými než uvedenými hodnotami mohou způsobit poškození v elektroinstalaci.



Konektor diagnostického systému

Konektor pro diagnostiku systému vstřikování

Diagnostický konektor se nachází na stejném místě jako pojistková skříň. Autorizovaný servis VOGÉ ji využívá ke kontrole systému vstřikování.



3.3 V PŘÍPADĚ SELHÁNÍ

V případě jakéhokoli problému s vozidlem je vhodné co nejdříve navštívit prodejce VOGÉ, kde jsou k dispozici originální náhradní díly, které zaručují kvalitu odpovídající danému vozidlu.

TABULKA ÚDRŽBY

	Specifikace	1 000 km	7 000 km	13 000 km	Kontrola před jízdou
Kontrola motorového oleje		-	KONTROLA KAŽDÝCH 500 KM		
Výměna motorového oleje	1,4 L (**)	S	S	S	
Olejový filtr		S	S	S	
Převodový olej	0,25 L (**)	S	S	S	
Svíčka	NGK CR8E			S (20)	
Elektronické vstřikování				-	
Lanko plynu		-	-	-	
Vzduchový filtr*		-	-	S	
Vůle ventilů	Sací: 0,08-0,12 mm Výfukové: 0,13-0,17 mm			-	
Chladicí kapalina	Organická, 1,5 l	-	Výměna každé 2 roky	-	
Hnací řemen			-	S (20)	
Filtr CVT			-	-	
Spojka			-	-	
Brzdová kapalina	DOT4	-	Výměna každé 2 roky	-	
Brzdy		-	-	-	-
Šrouby a matice		-	-	-	
Ložiska řízení		-	-	-	-
Pneumatiky		-	-	-	-
Baterie	12V 9Ah	-	-	-	

(-) Kontrola. Zahrnuje také čištění, seřízení, opravu nebo výměnu.

(*) Vyměňujte častěji, pokud je vozidlo používáno na prašných cestách.

(S) Výměna, S (20) Výměna každých 20 000 km.

(**) Úplné údaje naleznete v návodu k obsluze. V případě pochybností se co nejdříve obraťte na servisní středisko VOGÉ.



GOREX

Dovozce motocyklů VOGÉ pro
český a slovenský trh:

GOREX s.r.o.
Černošská 2305
256 01 Benešov
Česko

✉ jsme@gorex.cz

☎ +420 317 725 996

🌐 www.voge-cesko.cz

🌐 www.voge-slovensko.sk

